

Canon

РУССКИЙ



DiGiC



PictBridge



DIRECT PRINT



BUBBLE JET
DIRECT

Exif Print



DPOF
Digital Print Order Format

DIGITAL IXUS *i*

Руководство пользователя камеры

Ознакомьтесь с разделом *Прочитайте это в первую очередь* (стр. 7).

Также ознакомьтесь с *Вводным руководством по программному обеспечению* и *Руководством по прямой печати*.

Порядок операций и справочные руководства



Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon.

Данное изделие оптимизировано для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями компании Canon. Компания Canon не несет ответственности за любые повреждения данного изделия и/или несчастные случаи, такие как возгорание и т.п., вызванные неполадками в работе дополнительных принадлежностей сторонних производителей (например, протечка и/или взрыв аккумулятора). Обратите внимание, что гарантия не распространяется на ремонт, связанный с неправильной работой дополнительных принадлежностей сторонних производителей, хотя такой ремонт возможен на платной основе.

Температура корпуса камеры

Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться. Помните об этом и соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени.

ЖК-монитор

Жидкокристаллический монитор изготавливается с использованием высокопрецизионных технологий. Более 99,99% пикселей работают в соответствии с техническими требованиями. Менее 0,01% пикселей могут иногда самопроизвольно загораться или отображаться в виде красных или черных точек. Это не оказывает никакого влияния на записываемое изображение и не является неисправностью.

Видеоформат

Перед использованием камеры совместно с телевизором установите в камере тот формат видеосигнала, который используется в Вашем регионе (стр. 123).

Зарядка аккумулятора резервного питания

- Камера оснащена встроенным литиевым аккумулятором, обеспечивающим сохранение даты, времени и других параметров камеры. Этот аккумулятор заряжается, когда в камеру установлен основной аккумулятор. Купив новую камеру, установите в нее заряженный основной аккумулятор не менее чем на 4 ч, чтобы зарядить аккумулятор резервного питания. Он будет заряжаться, даже если выключатель питания камеры установлен в положение «Off» (Выкл.).
- Если при включении камеры отображается меню «Date/Time» (Дата/время), это означает, что разрядился аккумулятор резервного питания. Зарядите его, как описано выше.

Условные обозначения



: Этим символом обозначается важная информация, относящаяся к работе камеры.



: Этим символом обозначаются сведения, дополняющие основные операции.

В данном Руководстве карта памяти SD (Secure Digital, система защиты авторских прав) называется «SD-карта».

Есть вопросы? См. следующие разделы

Какие установки доступны для каждой из функций?

Сохранятся ли сделанные установки после выключения камеры?

- См. *Списки меню и сообщений* (стр. 130).

Какие возможности обеспечивают различные функции?

- См. *Меню функций* (стр. 130).
- См. *Меню съемки* (стр. 132).
- См. *Меню воспроизведения* (стр. 134).
- См. *Меню настройки* (стр. 136).
- См. *Меню «Моя камера»* (стр. 141).

Что означают символы, перечисленные в *Руководстве пользователя камеры*?

- См. *Информация, отображаемая на ЖК-мониторе* (стр. 37).
- См. *Установки меню и заводские установки* (стр. 50).

Указатель на обреше

Краткое руководство	14
Подготовка камеры	16
Основные функции	32
Съемка	53
Воспроизведение	87
Стирание	102
Параметры печати/Перенос	106
Подключение камеры к компьютеру/телевизору	118
Параметры Моя камера	124
Списки меню и сообщений	130
Приложение	147
Поиск и устранение неполадок	148
Технические характеристики	152

Разделы, выделенные серым фоном, содержат сводные перечни или таблицы функций камеры или операций.

Прочитайте это в первую очередь

Обязательно прочитайте эти параграфы.....	7
Меры предосторожности.....	8
Предотвращение неисправностей	13

Краткое руководство 14

Элементы камеры и их назначение..... 16

Подготовка камеры

Зарядка аккумулятора	20
Установка аккумулятора	23
Установка SD-карты	25
Установка даты и времени	28
Установка языка	30

Основные функции

Включение питания	32
Переключение между режимами съемки и воспроизведения	34
Использование ЖК-монитора	35
Информация, отображаемая на ЖК-мониторе	37
Цифровое увеличение	42
Нажатие кнопки спуска затвора	43
Выбор меню и установок	45

Съемка

Выбор режима съемки	53
Просмотр изображения сразу после съемки	55
Изменение значения разрешения/сжатия	57
Использование вспышки	59
Съемка крупным планом	61
Непрерывная съемка	62
Использование автоспуска	63
Съемка в ручном режиме	65
Съемка видеопленки	66
Съемка панорам (режим съемки панорам)	68
Фиксация фокусировки	71
Фокусировка	73

Переключение режимов замера экспозиции	74
Настройка компенсации экспозиции	75
Съемка с длительной выдержкой	77
Настройка цветовых оттенков (баланс белого)	79
Выбор фотоэффекта	81
Настройка чувствительности ISO	83
Сброс номеров файлов	85

Воспроизведение

Просмотр изображений по одному	87
Увеличение изображений	88
Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим) ...	89
Просмотр видеофильмов	90
Редактирование видеофильмов	93
Поворот изображений на мониторе	95
Добавление звуковых комментариев к изображению	97
Автовоспроизведение	100
Защита изображений	101

Стирание

Стирание отдельных изображений	102
Стирание всех изображений	103
Форматирование SD-карт	104

Печать

О печати.....	106
Задание установок печати DPOF	108

Параметры отправки изображений (заказ на отправку DPOF)

Выбор изображений для отправки	114
--------------------------------------	-----

Подключение камеры к компьютеру/телевизору

Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля	118
Загрузка непосредственно с SD-карты	121

Просмотр изображений на экране телевизора 122

Индивидуальная настройка камеры (параметры «Моя камера»)

Изменение параметров меню «Моя камера»	124
Регистрация параметров меню «Моя камера»	126

Списки меню и сообщений

Меню функций	130
Меню съемки	132
Меню воспроизведения	134
Меню настройки	136
Меню «Моя камера»	141
Восстановление значений параметров по умолчанию	144
Список сообщений	145

Приложение

Уход за камерой	147
-----------------------	-----

Поиск и устранение неполадок	148
---	------------

Технические характеристики	152
---	------------

Алфавитный указатель	159
-----------------------------------	------------

Функции, доступные в различных режимах съемки	168
--	------------

Обязательно прочитайте эти параграфы

Тестовые снимки

Перед съемкой важных сюжетов настоятельно рекомендуется снять несколько пробных кадров, чтобы убедиться в правильности работы камеры.

Обратите внимание на то, что компания Canon, ее филиалы и дочерние компании, а также дистрибьюторы не несут никакой ответственности за любой ущерб, обусловленный какой-либо неисправностью камеры и ее принадлежностей (включая карту памяти SD), приводящей к сбою в записи изображения или к записи изображения не в том формате, на который рассчитан аппарат.

Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Обратите внимание, что цифровые камеры Canon предназначены для личного использования и ни при каких обстоятельствах не должны использоваться для целей, нарушающих или противоречащих международным или местным законам и положениям по защите авторских прав. Обратите внимание на то, что в некоторых случаях копирование с помощью камеры или иного устройства изображений, снятых во время спектаклей или выставок, а также снимков объектов коммерческого назначения может являться нарушением авторских прав или других установленных законодательством прав даже в том случае, если съемка изображения была произведена в целях личного использования.

Ограничения действия гарантии

Условия гарантии на камеру см. в брошюре «Система европейской гарантии Canon (EWS)», входящей в комплект поставки камеры.

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в конце данного Руководства или в брошюре «Система европейской гарантии Canon (EWS)».

Меры предосторожности

- Перед использованием камеры обязательно прочтите и уясните приведенные ниже правила техники безопасности. Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Приведенные ниже меры предосторожности позволяют обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию камеры и ее принадлежностей с целью предотвратить травмирование фотографа и прочих лиц, а также повреждение оборудования.
- На нескольких следующих страницах под термином «оборудование» понимается в основном камера и ее вспомогательные источники питания, например, зарядное устройство.

Хранение карт SD

Карты памяти SD следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков.

Карту можно случайно проглотить. В этом случае немедленно обратитесь к врачу.

Предостережения

- **Запрещается направлять камеру непосредственно на солнце, а также на другие яркие источники света — это может повредить зрение.**
- **Запрещается применять вспышку в непосредственной близости от глаз человека или животного.** Воздействие света повышенной интенсивности, испускаемого вспышкой, может привести к ухудшению зрения. В частности, при съемке детей минимально допустимое расстояние до ребенка составляет один метр.
- **Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков.** Если ребенок случайно повредит камеру или элементы питания, это может привести к серьезной травме. Кроме того, попадание наручного ремня на шею ребенка может привести к удушью.
- **Не пытайтесь разобрать или изменить какую-либо часть оборудования, если это не предписывается настоящим Руководством.** Разборка или модифицирование оборудования может привести к поражению электрическим током высокого напряжения. Проверка, изменение и ремонт внутренних деталей должны производиться только квалифицированным сервисным персоналом, который уполномочен дистрибьютором или службой поддержки клиентов компании Canon.

-
- **Для предотвращения риска поражения электрическим током не прикасайтесь к деталям вспышки, если она повреждена.** Запрещается прикосновение к внутренним деталям оборудования, доступ к которым оказался открыт в результате повреждения. Возможно поражение электрическим током высокого напряжения. При первой возможности обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
-
- **Немедленно прекратите эксплуатацию оборудования в случае появления дыма или резкого запаха.** Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее аккумулятор или отключите зарядное устройство от электрической розетки. Убедитесь в том, что выделение дыма или запаха прекратилось. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
-
- **Прекратите эксплуатацию оборудования, если оно упало или если поврежден корпус.** Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее аккумулятор или отключите зарядное устройство от электрической розетки. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
-
- **Не допускайте попадания воды или других жидкостей на оборудование и не погружайте оборудование в какие-либо жидкости.** Не допускайте попадания жидкости внутрь камеры. Камера не является водонепроницаемой. В случае контакта наружной части камеры с жидкостью или содержащим соль воздухом протрите камеру мягкой абсорбирующей тканью. В случае попадания воды или прочих посторонних веществ внутрь камеры немедленно выключите питание камеры, извлеките из нее аккумулятор или отключите зарядное устройство от электрической розетки. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
-
- **Запрещается использовать вещества, содержащие спирт, бензин, растворители или прочие горючие вещества для чистки и обслуживания оборудования.** Использование этих веществ может привести к возгоранию.
-

-
- **Регулярно отсоединяйте кабель питания и удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях.** При повышенном содержании в воздухе пыли, влаги или жира загрязнения, скапливающиеся за продолжительное время вокруг вилки, могут стать влажными и привести к короткому замыканию и последующему возгоранию.
-
- **Запрещается резать, повреждать и изменять шнур сетевого адаптера, а также ставить на него тяжелые предметы.** Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.
-
- **Запрещается прикасаться к сетевому кабелю влажными руками.** Это может привести к поражению электрическим током.
-
- **Используйте только рекомендованные источники питания.** Использование других источников питания, кроме специально рекомендованных для работы с данным оборудованием, может привести к перегреву и деформации оборудования, возгоранию, поражению электрическим током или возникновению иных опасных ситуаций.
-
- **Запрещается оставлять аккумуляторы вблизи от источников тепла или подвергать их прямому воздействию огня или нагреванию.** Запрещается погружать элементы питания в воду. Подобные действия могут привести к повреждению аккумуляторов или элементов питания и вытеканию вызывающей коррозию жидкости, которая может явиться причиной пожара, поражения электрическим током, взрыва или серьезной травмы.
-
- **Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать элементы питания:** существует риск получения травмы вследствие взрыва. Немедленно промойте водой любой участок тела – особенно глаза и рот, а также одежду в случае попадания на них содержимого аккумулятора. При попадании этих веществ в глаза или в рот немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
-
- **Не допускайте падения элементов питания, а также значительных механический воздействий на элементы питания, которые могут привести к повреждению их корпуса.** Это может вызвать утечку электролита и травмы.
-
- **Запрещается закорачивать клеммы аккумулятора при помощи металлических предметов, например, держателей ключей.** Это может привести к перегреву, ожогам и прочим травмам. При транспортировке или хранении аккумулятора используйте входящую в комплект поставки крышку для клемм.
-

-
- **Перед тем как выбросить элемент питания, заклейте его клеммы лентой или иным изоляционным материалом, чтобы предотвратить прямой контакт с другими объектами.** Соприкосновение с металлическими деталями предметов в контейнере для мусора может привести к пожару или взрыву. Элементы питания следует выбрасывать в специально отведенные для этого места, если таковые предусмотрены в месте Вашего проживания.

 - **Следует использовать только рекомендуемые элементы питания и принадлежности.** Использование любых других аккумуляторов, кроме специально рекомендованных для данного оборудования, может вызвать взрыв или утечку электролита, что может привести к пожару, нанесению травмы или повреждению окружающих предметов.

 - **Заряжайте аккумулятор NB-3L с помощью рекомендованного зарядного устройства.** Использование других зарядных устройств может привести к перегреву, деформации оборудования, пожару или поражению электрическим током.

 - **Во избежание пожара и прочих опасных ситуаций отсоединяйте зарядное устройство от электрической розетки после завершения зарядки.** Непрерывное длительное использование устройства может привести к его перегреву, деформации и возгоранию.

 - **Разъем для подключения камеры к зарядному устройству предназначен для использования исключительно с данной камерой.** Его использование с другими изделиями или аккумуляторами запрещено. Существует риск возникновения пожара и прочих опасных ситуаций.
-

Предупреждение о воздействии магнитных полей

Не подносите предметы, чувствительные к магнитным полям (например, кредитные карточки) к громкоговорителю камеры (стр. 16). В результате возможна потеря данных или выход предмета из строя.

Меры предосторожности

- **Не следует использовать, оставлять или хранить оборудование в местах, подверженных воздействию интенсивного солнечного света или высокой температуры, например, на приборном щитке или в багажнике автомобиля.** Воздействие интенсивного солнечного света или тепла может привести к утечке электролита из аккумулятора, перегреву или взрыву аккумулятора и, как следствие, к пожару, ожогу или нанесению иных травм. Высокая температура может также вызвать деформацию корпуса. При использовании зарядного устройства для зарядки аккумуляторов необходимо обеспечить хорошую вентиляцию.

 - **Запрещается хранить оборудование во влажных или запыленных местах.** Это может привести к пожару, поражению электрическим током и прочим повреждениям.

 - **Оберегайте камеру от ударов, чрезмерных механических нагрузок и тряски, которые могут привести к травме фотографа или повреждению оборудования, переносимого или удерживаемого с помощью ремня.**

 - **Не касайтесь внутренних деталей отсека для аккумулятора.** Это может привести к травмам или поломке камеры.

 - **Следите, чтобы в процессе съемки не закрывать вспышку пальцами или одеждой.** Возможно повреждение вспышки, может ощущаться запах дыма или будет слышен шум. Кроме того, не прикасайтесь к поверхности вспышки после съемки нескольких кадров непосредственно друг за другом. В обоих случаях можно обжечься.

 - **Не используйте вспышку, если ее линза испачкана, покрыта пылью или к ней прилипли другие предметы.** В результате повышения температуры возможно повреждение вспышки.

 - **Зарядное устройство необходимо подключать к розетке с указанным номинальным напряжением (не выше).** Вид вилки зарядного устройства зависит от региона.

 - **При использовании зарядного устройства его вилка должна быть полностью вставлена в электрическую розетку.**

 - **Не допускайте соприкосновения металлических объектов (например, булавок или ключей) с контактами или вилкой зарядного устройства, а также загрязнения контактов или вилки.**

 - **Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться.** Соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени: нагревание камеры может вызывать ожоги при прикосновении.
-

Предотвращение неисправностей

Избегайте сильных магнитных полей

Запрещается класть камеру в непосредственной близости от электродвигателей и прочего оборудования, генерирующего сильные электромагнитные поля. Воздействие сильных электромагнитных полей может привести к неисправности или повреждению изображения.

Не допускайте образования конденсата во избежание неполадок при работе с камерой

Быстрое перемещение оборудования из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внешних и внутренних поверхностях камеры. Для предотвращения этого явления можно поместить оборудование внутрь плотно закрытого пластикового пакета и подождать медленного выравнивания температуры, после чего извлечь оборудование из пакета.

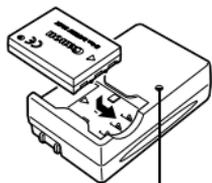
Если происходит образование конденсата внутри камеры

В случае обнаружения конденсата немедленно прекратите работу с камерой. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к выходу его из строя. Прежде чем продолжить работу, извлеките из камеры SD-карту и аккумулятор, затем подождите, пока влага полностью не испарится.

Длительное хранение

Если камера не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из нее аккумулятор и храните оборудование в надежном месте. При длительном хранении камеры с установленным аккумулятором сокращается срок службы аккумулятора и возможно повреждение камеры. Если камера хранится без аккумулятора более трех недель, возможен сброс даты, времени и других параметров камеры на значения по умолчанию. Для восстановления требуемых параметров следуйте инструкциям из настоящего Руководства.

Краткое руководство

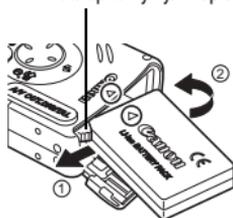


Индикатор зарядки

1 Зарядите аккумулятор (стр. 20).

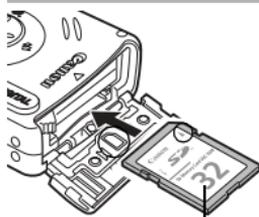
Зарядите аккумулятор с помощью входящего в комплект поставки зарядного устройства. Зарядка завершена, если цвет индикатора зарядки изменился с красного на зеленый.

Фиксатор аккумулятора



2 Установите аккумулятор (стр. 23).

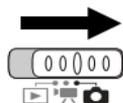
- Откройте крышку гнезда SD-карты/отсека аккумулятора и установите аккумулятор, удерживая нажатым его фиксатор.
- Для правильной установки аккумулятора совместите стрелки на аккумуляторе и камере.



Лицевая сторона

3 Установите SD-карту и закройте крышку гнезда SD-карты/отсека аккумулятора (стр. 25).

- Установите SD-карту так, как показано на внутренней стороне крышки отсека аккумулятора, до защелкивания фиксаторов.
- Не касайтесь контактов, расположенных на обратной стороне SD-карты, и не допускайте их контакта с металлическими предметами.



4 Установите переключатель режимов в положение (Съемка) (стр. 34).

ON/OFF



5 Включите питание (стр. 32).

Индикатор мигнет зеленым светом, затем выключится.



6 Сфокусируйтесь (стр. 43).

Направьте камеру на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора. После завершения автофокусировки подаются два звуковых сигнала.



7 Произведите съемку (стр. 43).

Полностью нажмите кнопку спуска затвора. В момент завершения съемки Вы услышите звук закрывающегося затвора.



8 Просмотрите снятое изображение (стр. 55).

Снятое изображение отображается в течение приблизительно 2 с. Чтобы изображение и далее оставалось на экране, удерживайте нажатой кнопку спуска затвора или нажмите кнопку **SET** при нажатой кнопке спуска затвора, затем отпустите обе кнопки.



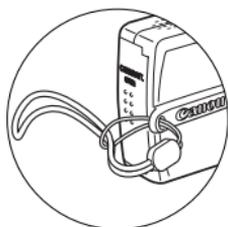
Удаление изображения, отображаемого на дисплее

1. Нажмите кнопку , пока изображение отображается на дисплее.
2. Убедитесь, что выбран пункт [Erase] (Стереть), и нажмите кнопку **SET**.



- Если откроется меню Date/Time (Дата/время), установите дату и время (стр. 28).
- Можно изменить язык меню (стр. 30).
- Порядок просмотра других снятых изображений см. в разделе *Воспроизведение* (стр. 87).
- После завершения работы с камерой выключите питание, нажав кнопку **ON/OFF**.

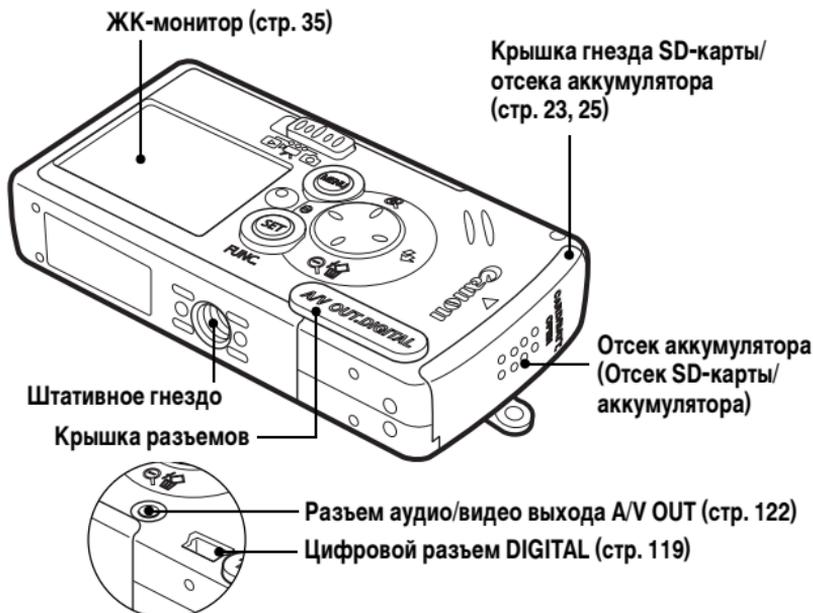
Вид спереди



Закрепление ремня*

* Держите камеру за ремешок, не размахивайте камерой и оберегайте ее от ударов о другие предметы.

Вид сзади



Для подключения камеры к компьютеру или принтеру используются перечисленные ниже кабели.

Компьютер (стр. 118)

Кабель интерфейса USB IFC-300PCU (входит в комплект камеры)

Принтеры, поддерживающие непосредственную печать (продаются отдельно)

• Принтеры CP

Кабель интерфейса USB IFC-300PCU (входит в комплект камеры) или кабель непосредственного интерфейса DIF-100 (входит в комплект принтера).

• VJ-принтеры

- Принтеры, поддерживающие *Canon Direct Print*

См. Руководство пользователя пузырьково-струйного принтера.

- Принтеры, поддерживающие *PictBridge*:

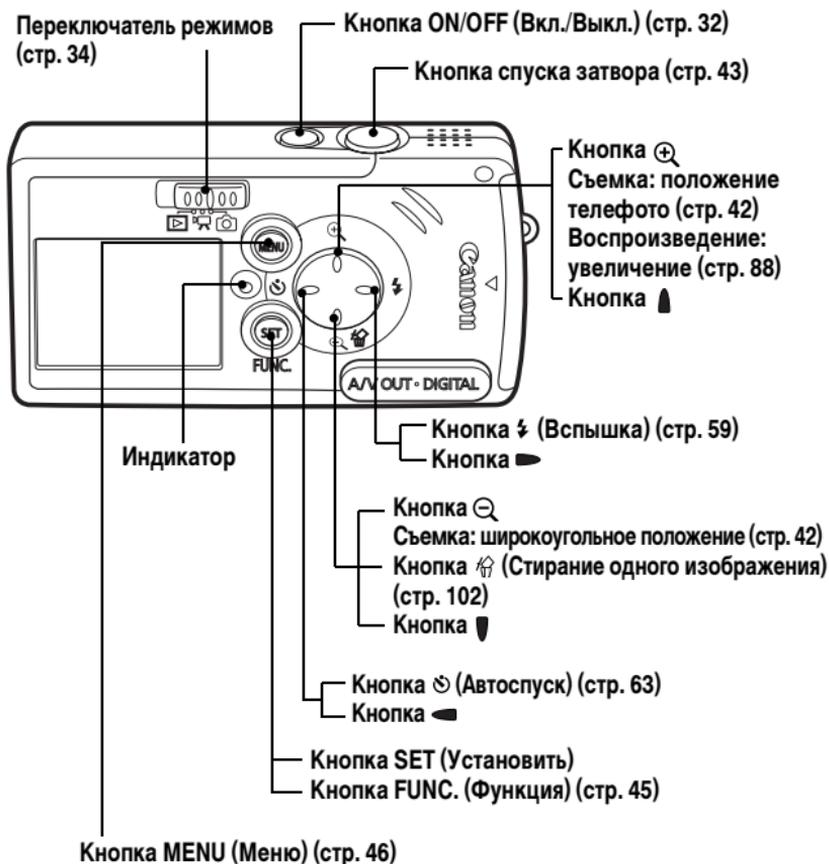
Кабель интерфейса USB IFC-300PCU (входит в комплект камеры)

• Принтеры других производителей (не Canon), поддерживающие *PictBridge*

Кабель интерфейса USB IFC-300PCU (входит в комплект камеры)

Информацию о принтерах, поддерживающих непосредственную печать, см. в документе *System Map* (Состав системы) или в *Руководстве по прямой печати*, входящем в комплект поставки камеры.

Панель управления



Названия кнопок SET и FUNC.

В данном руководстве название «кнопка SET/FUNC.» относится к инструкциям по съемке, а название «кнопка SET» относится ко всем остальным инструкциям.

Индикатор

Индикатор горит или мигает при нажатии кнопки **ON/OFF** (Вкл./Выкл.) или кнопки спуска затвора.

- Зеленый:** Готовность к съемке/ЖК-монитор выключен/
Подсоединение к компьютеру.
- Мигающий зеленый:** Включение/Запись на SD-карту/Считывание с SD-карты/Стирание с SD-карты/Передача данных (при подключении к компьютеру).
- Оранжевый:** Камера готова к съемке (вспышка включена).
- Мигающий оранжевый:** Камера готова к съемке (предупреждение о сотрясении камеры).
- * При возникновении сложностей с фокусировкой камера подает один звуковой сигнал. Хотя при мигающем оранжевом индикаторе можно все равно нажать кнопку спуска затвора, рекомендуется воспользоваться фиксацией фокусировки (стр. 71).

Как правильно держать камеру

Сотрясение камеры при нажатии кнопки спуска затвора приводит к смазыванию изображения. Во избежание сотрясения камеры при съемке держите ее так, как показано ниже.



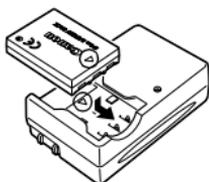
Крепко держите камеру обеими руками, при этом локти должны быть прижаты к туловищу.

Держа камеру, положите палец на кнопку спуска затвора.

- Убедитесь, что волосы или пальцы не перекрывают объектив, вспышку, лампу автоспуска, микрофон или громкоговоритель.
- При съемке с фокусировкой на бесконечность или в местах с недостаточной освещенностью устанавливайте камеру на штатив.

Зарядка аккумулятора

Перед первым включением камеры или при появлении сообщения «Change the battery pack» (Замените аккумулятор) зарядите аккумулятор в соответствии со следующими инструкциями.



1 Установите аккумулятор в зарядное устройство.

Для правильной ориентации аккумулятора служат стрелки на аккумуляторе и зарядном устройстве. Надежно установите аккумулятор.



Индикатор зарядки



2 Название и тип модели зарядного устройства зависит от географического региона.

(Для CB-2LU)

Подключите зарядное устройство к электрической розетке.

(Для CB-2LUE)

Подсоедините кабель питания к зарядному устройству и включите его в электрическую розетку.

- Во время зарядки аккумулятора индикатор зарядки светится красным светом. После завершения зарядки индикатор горит зеленым светом.
- После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от сети и извлеките аккумулятор.



Для защиты аккумулятора и продления срока его службы длительность непрерывной зарядки не должна превышать 24 ч.



- Литиево-ионный аккумулятор не требует полной разрядки перед зарядкой. Аккумулятор можно заряжать в любой момент. Однако в связи с тем, что максимальное количество циклов зарядки аккумулятора равно приблизительно 300, для продления срока службы аккумулятора рекомендуется заряжать его только после полной разрядки.
- Зарядка полностью разряженного аккумулятора занимает приблизительно 95 мин (измерено с использованием стандартов тестирования Canon). Зарядку рекомендуется производить при температуре от 5 до 40 °С.
- Время зарядки зависит от температуры окружающей среды и степени разряженности аккумулятора.
- См. *Емкость аккумулятора* (стр. 155).
- Во время зарядки может быть слышен шум. Это не является неисправностью.

Правила обращения

- Содержите клеммы аккумулятора (\oplus \ominus) в чистоте. Грязные клеммы могут ухудшить контакт между аккумулятором и камерой. Перед зарядкой или использованием аккумулятора протрите клеммы сухой тканью.
- Не следует быстро переворачивать или трясти зарядное устройство, если в него установлен аккумулятор. Аккумулятор может выскочить.
- При низких температурах емкость аккумулятора может уменьшиться и значок разряженного аккумулятора может появиться раньше, чем обычно. В таких условиях непосредственно перед использованием аккумулятора согрейте его в кармане. Обязательно убедитесь, что в кармане нет металлических предметов, могущих вызвать короткое замыкание (например, связки ключей и т.п.).
- Во время зарядки не кладите на зарядное устройство никакие предметы (например, скатерти, ковры, постельное белье или подушки). Возможно возгорание в результате перегрева.
- В этом зарядном устройстве можно заряжать только аккумулятор NB-3L.
- Установленный в камеру или зарядное устройство аккумулятор медленно разряжается, даже если питание камеры выключено. Это сокращает срок службы аккумулятора.

- Не допускайте контакта металлических предметов (например, ключей) с клеммами \oplus и \ominus (рис. А), так как это может привести к повреждению аккумулятора. При переноске или хранении аккумулятора обязательно устанавливайте на него крышку клемм (рис. В) и храните аккумулятор в сухом прохладном месте. Перед использованием полностью зарядите аккумулятор.

Рис. А



Рис. В



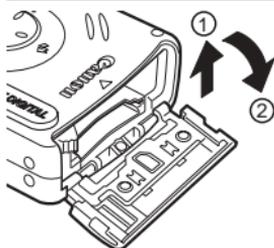
- Поскольку заряженный аккумулятор постепенно самопроизвольно разряжается, рекомендуется заряжать его в день использования или накануне, чтобы обеспечить полный заряд.
- Так как длительное (около 1 года) хранение полностью заряженного аккумулятора может сократить срок его службы или негативно повлиять на его технические характеристики, рекомендуется использовать аккумулятор в камере до полной разрядки и хранить его при температуре, не превышающей нормальную (23°C). Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, то не менее одного раза в год полностью заряжайте и полностью разряжайте его в камере.
- Значительное снижение емкости даже полностью заряженного аккумулятора означает, что закончился срок службы аккумулятора и его необходимо заменить.

Установка аккумулятора

Установите аккумулятор NB-3L (входит в комплект поставки).



Перед первым использованием аккумулятора зарядите его (стр. 20).

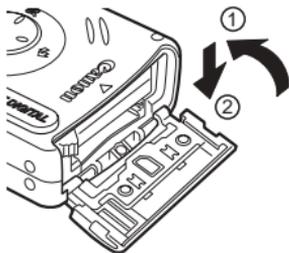


1 Сдвиньте крышку гнезда SD-карты/ отсека аккумулятора в направлении стрелок.



2 Нажмите фиксатор аккумулятора и полностью установите аккумулятор до щелчка в фиксаторах.

- Для правильной ориентации аккумулятора совместите стрелки на задней панели камеры и на аккумуляторе.
- Для снятия аккумулятора потяните его наружу, нажав фиксатор аккумулятора в направлении ①.



3 Закройте крышку гнезда SD-карты/ отсека аккумулятора.



- Не выключайте питание и не открывайте крышку гнезда SD-карты/отсека аккумулятора, когда индикатор мигает зеленым цветом. Камера записывает, считывает, стирает или передает изображение с SD-карты или на нее.
- Если камера не используется, извлеките из нее аккумулятор. Однако помните, что если камера хранится без аккумулятора более трех недель, возможен сброс даты, времени и других параметров камеры на значения по умолчанию.

Уровень заряда аккумулятора

При низком уровне заряда аккумулятора отображаются следующие значки и сообщения.

	Аккумулятор разряжен. Если предстоит длительная съемка, как можно быстрее перезарядите аккумулятор. Если ЖК-монитор выключен, этот символ отображается при нажатии любой кнопки, кроме кнопки ON/OFF (Вкл./выкл.).
Change the battery pack (Замените аккумулятор)	Уровень заряда аккумулятора недостаточен для работы камеры. Немедленно замените аккумулятор.



См. *Емкость аккумулятора* (стр. 155).

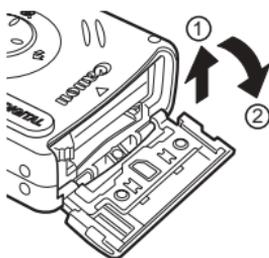
Установка SD-карты

Язычок защиты от записи

SD-карта оснащена язычком защиты от записи. Для предотвращения записи новых данных и защиты существующих данных (например, изображений) сдвиньте язычок вниз. Для записи на SD-карту, стирания с нее данных или ее форматирования сдвиньте язычок вверх.



Выключите питание камеры и установите SD-карту в соответствии со следующими инструкциями.

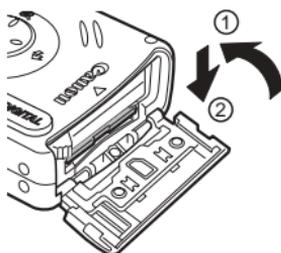


1 Сдвиньте крышку гнезда SD-карты/ отсека аккумулятора в направлении стрелок.



2 Установите SD-карту.

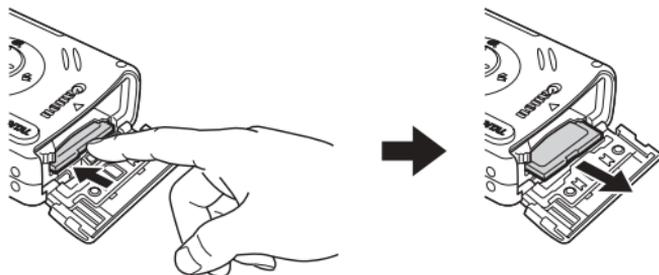
- Установите SD-карту так, как показано на внутренней стороне крышки отсека аккумулятора, до защелкивания фиксаторов.
- Не касайтесь контактов, расположенных на обратной стороне SD-карты, и не допускайте их соприкосновения с металлическими предметами.



3 Закройте крышку гнезда SD-карты/ отсека аккумулятора.

Извлечение SD-карты

Нажмите на SD-карту до щелчка, затем отпустите ее.



- Мигающий зеленый индикатор означает, что камера записывает, считывает, стирает или передает данные на или с SD-карты. В это время во избежание повреждения данных изображений запрещается выполнять указанные ниже операции:
 - подвергать камеру вибрации или ударам;
 - выключать питание или открывать крышку гнезда SD-карты/отсека аккумулятора.
- Обратите внимание, что если SD-карта отформатирована с помощью камеры другого производителя или на компьютере, либо отформатирована или отредактирована с помощью прикладных программ, запись на такую SD-карту может выполняться медленно или SD-карта может неправильно функционировать в этой камере.
- Рекомендуется использовать SD-карты, отформатированные в этой камере (стр. 104). Карты, входящие в комплект поставки камеры, не требуют дополнительного форматирования.



Меры предосторожности при работе с SD-картами

- SD-карты представляют собой высокотехнологичные электронные устройства. Запрещается изгибать их, прикладывать к ним усилия или подвергать их ударам и вибрации.
- Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию SD-карты.
- Не допускайте загрязнения расположенных на обратной стороне карты контактов, попадания на них воды или соприкосновения с посторонними предметами. Не дотрагивайтесь до контактов руками или металлическими предметами.
- Не удаляйте исходную этикетку SD-карты и не закрывайте ее другой этикеткой или наклейкой.
- Надписи на SD-карте следует делать ручкой с мягким пишущим узлом (например, с войлочным пишущим узлом). Ручка с твердым пишущим узлом (например, шариковая ручка) или карандаш могут повредить SD-карту или записанные данные.
- Так как некоторые или все данные, записанные на SD-карту, могут быть повреждены или уничтожены в результате воздействия электрических шумов, статического электричества или неполадок карты, рекомендуется производить резервное копирование важных данных.
- Резкие перепады температуры могут привести к конденсации влаги в SD-карте и ее неправильному функционированию. Для предотвращения конденсации перед переносом карты в место с другой температурой поместите SD-карту в плотно закрытый пластиковый пакет, а затем подождите, пока температура карты сравняется с температурой окружающей среды.
- В случае, если на SD-карте образовался конденсат, храните SD-карту при комнатной температуре до полного естественного испарения капель влаги.
- Не пользуйтесь SD-картами и не храните их в следующих местах:
 - в местах с повышенным количеством пыли или песка;
 - в местах с высокой влажностью и высокой температурой.

Предупреждение относительно мультимедийных карт

Данная камера оптимизирована для работы с оригинальными SD-картами Canon. В камере можно использовать мультимедийные карты (MMC). Однако компания Canon не дает никаких гарантий относительно использования мультимедийных карт (MMC).

Установка даты и времени

При первом включении камеры или при разрядке встроенного аккумулятора календаря отображается меню «Date/Time» (Дата/время). Для установки даты и времени выполните операции, начиная с шага 5.

ON/OFF



1 Нажимайте кнопку ON/OFF, пока не начнет мигать зеленый индикатор.



2 Нажмите кнопку MENU.

На дисплей выводится меню записи (Rec.) или воспроизведения (Play).



3 Кнопкой или выберите меню (Настройка).



4 Кнопкой или выберите пункт , затем нажмите кнопку SET.





5 Установите дату и время.

- Для выбора поля (год, месяц, день, час, минуты и формат даты) служит кнопка ◀ или ▶.
- Для изменения значения поля служит кнопка ▲ или ▼.



6 Нажмите кнопку SET.

Установка завершена.



7 Нажмите кнопку MENU.

На экран выводится меню съемки или воспроизведения.



- Помните, что если камера хранится без аккумулятора более трех недель, возможен сброс даты и времени на значения по умолчанию. В этом случае установите их заново.
- Установка даты и времени не вызывает появления даты и времени на изображениях. Порядок печати изображений вместе с датой см. в *Руководстве по прямой печати* или во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.



Зарядка аккумулятора резервного питания.

- Камера оснащена встроенным литиевым аккумулятором, обеспечивающим сохранение параметров камеры, например, даты и времени. Этот аккумулятор заряжается, когда в камеру установлен основной аккумулятор. Купив новую камеру, установите в нее заряженный основной аккумулятор не менее чем на 4 ч, чтобы зарядить аккумулятор резервного питания. Он будет заряжаться, даже если питание камеры выключено.
- Если при включении камеры отображается меню «Date/Time» (Дата/время), это означает, что разрядился аккумулятор резервного питания. Зарядите его в соответствии с приведенными выше инструкциями.

Установка языка

Эта функция служит для выбора языка сообщений на ЖК-мониторе.



1 Нажимайте кнопку ON/OFF, пока не начнет мигать зеленый индикатор.



2 Нажмите кнопку MENU.

На дисплей выводится меню записи  (Rec.) или воспроизведения  (Play).



3 Кнопкой  или  выберите меню  (Настройка).



4 Кнопкой  или  выберите пункт , затем нажмите кнопку SET.





5 Кнопкой , ,  или  выберите язык, затем нажмите кнопку SET.



6 Нажмите кнопку MENU.

На экран выводится меню съемки или воспроизведения.



Меню Language (Язык) можно вызвать в режиме воспроизведения, нажав кнопку **MENU** при нажатой кнопке **SET**. Эту функцию нельзя использовать при воспроизведении видеоклипа или если к камере подключен отдельно продаваемый принтер.

Включение питания

ON/OFF



Нажимайте кнопку ON/OFF, пока не начнет мигать зеленый индикатор.

- При установке переключателя режимов в положение  или  выдвигается объектив.
- Объектив убирается приблизительно через 1 мин после перемещения переключателя режимов из положения  или  в положение .

Выключение питания

Еще раз нажмите кнопку **ON/OFF**.



- Если после включения питания появляется сообщение «Card locked!» (Карта заблокирована), запись на SD-карту невозможна (стр. 25).
- При первом включении камеры или при разрядке аккумулятора резервного питания отображается меню «Date/Time» (Дата/время). В этом случае заново установите дату и время (стр. 28).
- При срабатывании функции энергосбережения для восстановления питания нажмите кнопку **ON/OFF** (стр. 33).
- При включении камеры подается звуковой сигнал включения питания и появляется начальная заставка. (Порядок изменения звука включения питания и начальной заставки см. на стр. 124, 141.)
- Если камера подключена к телевизору с помощью разъема A/V OUT, начальная заставка не отображается.



Включение камеры без звукового сигнала и начальной заставки

При включении питания удерживайте нажатой кнопку **SET**.

Функция энергосбережения

Камера снабжена функцией энергосбережения.

Если камера была выключена функцией энергосбережения, для включения питания нажмите кнопку **ON/OFF**.

Режим съемки:

Камера автоматически выключается приблизительно через 3 мин после последней операции. ЖК-монитор автоматически выключается через 1 мин* после последней операции, даже если для параметра [Auto Power Down] (Автовключение) задано значение [Off] (Выкл.). (Для включения ЖК-монитора нажмите любую кнопку, кроме кнопки **ON/OFF** (Вкл./Выкл.)).
*Это время может быть изменено (стр. 139).

Режим воспроизведения:

Камера автоматически выключается приблизительно через 5 мин после последней операции.

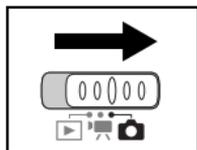
При подключении к принтеру (продается отдельно):

Питание выключается приблизительно через 5 мин после последней операции на камере или на подключенном принтере.

- Функция энергосбережения не работает во время автовоспроизведения или если камера подключена к компьютеру.
- Функцию энергосбережения можно отключить (стр. 138).

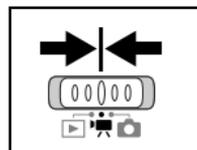
Переключение между режимами съемки и воспроизведения

Для переключения между функциями съемки и воспроизведения служит переключатель режимов.



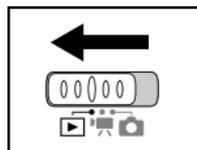
Для съемки фотографий (режим съемки)

Установите переключатель режимов в положение .



Для съемки видеоклипов (режим видеофильма)

Установите переключатель режимов в положение .



Для воспроизведения изображений (режим воспроизведения)

Установите переключатель режимов в положение .

- Если подключен принтер (продается отдельно), изображения можно распечатывать (см. *Руководство по прямой печати*).
- Если камера подсоединена к компьютеру, снятые изображения можно загружать в компьютер и просматривать на компьютере (стр. 118).



- Если подключен принтер (продается отдельно), на ЖК-мониторе отображается символ ,  или .
- Если подключен компьютер, ЖК-монитор выключается.

Использование ЖК-монитора

ЖК-монитор служит для компоновки кадров при съемке, настройки параметров в меню и воспроизведения записанных изображений. На ЖК-мониторе отображаются символы, показывающие состояние камеры и значения настроек. Состав выводимой информации можно изменить с помощью пункта  в меню  (Настройка).



При ярком солнечном или другом освещении изображение на ЖК-мониторе может выглядеть темным. Это не является неисправностью.

Информация при съемке (режим съемки)

[Off] (Выкл.)



[On] (Вкл.)



Информация при просмотре (просмотр изображения сразу после съемки)

[Off] (Выкл.)



[On] (Вкл.)



Информация при воспроизведении (режим воспроизведения)

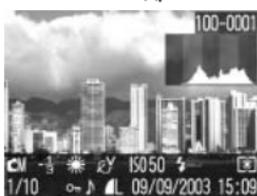
[Off] (Выкл.)



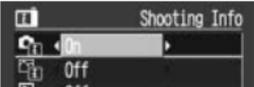
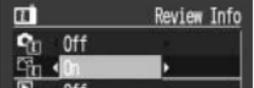
[Standard] (Стандартная)



[Detailed] (Подробная)



Изменение информации, отображаемой на ЖК-мониторе

 <p>ON/OFF</p>	1 Нажимайте кнопку ON/OFF, пока не начнет мигать зеленый индикатор.
	2 Нажмите кнопку MENU. На дисплей выводится меню записи  (Rec.) или воспроизведения  (Play).
 	3 В меню настройки  (Set up) выберите  и нажмите кнопку SET.
   	4 Кнопкой  или  выберите пункт  ,  или  , затем кнопкой  или  выберите требуемое значение.  (Информация при съемке) Выберите [Off] (Выкл.) или [On] (Вкл.).  (Информация при просмотре) Выберите [Off] (Выкл.) или [On] (Вкл.).  (Информация при воспроизведении) Выберите [Off] (Выкл.), [Standard] (Стандартная) или [Detailed] (Подробная).
	5 Нажмите кнопку MENU. Вновь отображается экран меню. Для возврата к экрану съемки или воспроизведения снова нажмите кнопку MENU.



- Настройки ЖК-монитора сохраняются в камере при выключении питания, поэтому при включении питания автоматически восстанавливаются эти же настройки.
- В режиме индексного воспроизведения (стр. 89) подробная индикация недоступна.

Информация, отображаемая на ЖК-мониторе

При съемке или воспроизведении изображений на ЖК-мониторе отображается информация при съемке, при просмотре или при воспроизведении.

Информация при съемке (режим съемки)

При установке вспышки, режима непрерывной съемки или автоспуска информация при съемке отображается на ЖК-мониторе в течение приблизительно 6 с, даже если для параметра [Shooting Info] (Информация при съемке) задано значение [Off] (Выкл.). (В зависимости от выбранных установок, при определенных условиях индикация может отсутствовать.)



Если после завершения замера экспозиции индикатор мигает оранжевым цветом и на ЖК-мониторе отображается символ сотрясения камеры , это, вероятно, означает, что из-за недостаточной освещенности установлена длительная выдержка затвора. Для съемки установите режим работы вспышки  или  либо закрепите камеру на штативе.

[]
Рамка точечного замера (режимы  и )

Рамка автофокусировки (стр. 73)



 *
Низкий уровень заряда (стр. 24)

Быстрая съемка (стр. 44)

Способ съемки (стр. 62, 63)
    
Вспышка (стр. 59)
● (Красный)*
Съемка видеofilмов (стр. 66)

1.4x 1.8x 2.2x 2.7x 3.6x 4.4x 5.7x
Увеличение* (стр. 42)
(Увеличение отображается при включенном цифровом увеличении.)
Оставшееся количество кадров или время записи видеоклипа (с)

 *	
Режим съемки (стр. 53)	Фотоэффeкт (стр. 81)
	
Компенсация экспозиции (стр. 75)	Режим замера экспозиции (стр. 74)
	
Режим длительной выдержки (стр. 77)	Сжатие (стр. 57)
	
Баланс белого (стр. 79)	Разрешение(стр. 57)
	 *
Чувствительность ISO (стр. 83)	Предупреждение о сотрясении камеры (стр. 37)

* Отображается, даже если для параметра [Shooting Info] (Информация при съемке) задано значение [Off] (Выкл.).

Информация при просмотре (просмотр изображения сразу после съемки)

Сразу после съемки кадра на ЖК-монитор на 2 с (или на время, заданное для просмотра (2-10 с)) выводится изображение и информация о нем, даже если кнопка спуска затвора была отпущена. Если нажать кнопку **SET** пока отображается изображение, оно останется на экране (стр. 55).

The screenshot shows a camera's LCD display with the following elements and callouts:

- Гистограмма**: A histogram overlay in the top right corner of the image.
- Номер файла**: The file number "100-0001" displayed in the top right corner.
- Режим длительной выдержки (стр. 77)**: Indicated by the "1" and "15" icons in the top left of the info bar.
- Режим съемки (стр. 53)**: Indicated by icons for camera, video, and other modes.
- Компенсация экспозиции (стр. 75)**: Indicated by the "-2" and "+2" icons in the middle of the info bar.
- Вспышка (стр. 59)**: Indicated by the lightning bolt icon in the bottom left of the info bar.
- Режим замера экспозиции (стр. 74)**: Indicated by icons for spot, center-weighted, and matrix metering.
- Разрешение (фотографии) (стр. 57)**: Indicated by the "L M1 M2 S" icons in the bottom left of the info bar.
- Сжатие (фотографии) (стр. 57)**: Indicated by icons for S, L, and M compression.

Additional information visible in the bottom left of the LCD display includes:

- Баланс белого (стр. 79)**: White balance icons (AWB, Sunny, Cloudy, etc.).
- Фотоэффект (стр. 81)**: Creative filter icons (N, LS, S, BW).
- Чувствительность ISO (стр. 83)**: ISO 50, ISO100, ISO200, ISO400.
- Дата и время**: 09/09/2003 15:09.



Если для параметра [Review Info] (Информация при просмотре) задано значение [On] (Вкл.) (стр. 36), отображается график (гистограмма), позволяющая оценить яркость записанного изображения. При необходимости настройте компенсацию экспозиции и повторите съемку.

Информация при воспроизведении – стандартная (режим воспроизведения)



С
Состояние защиты (стр. 101)

♪
Звук в формате WAVE (стр. 98)

L M1 M2 S
Разрешение (фотографии) (стр. 57)

AVI
Видео (стр. 90)

S
Сжатие (фотографии) (стр. 57)

Информация при воспроизведении – подробная (режим воспроизведения)



Баланс белого (стр. 79)

V **N** **LS** **S** **BW**
Фотоэффект (стр. 81)

ISO 50 **ISO100** **ISO200** **ISO400**
Чувствительность ISO (стр. 83)

620 **1160**
Разрешение (видео) (стр. 57)

Вспышка (стр. 59)

C
Режим замера экспозиции (стр. 74)

Время воспроизведения, отображаемое для видеофайлов (стр. 66)

Для некоторых изображений может также отображаться следующая информация:

	Приложен звуковой файл в формате, отличающемся от WAVЕ, или файл в неподдерживаемом формате.
	Файл JPEG в формате, не соответствующем стандартам файловой системы для камер Design rule for Camera File system.
	Файл в формате RAW.
	Файл в неизвестном формате.



Обратите внимание, что информация, записанная данной камерой, может неправильно отображаться на других камерах, и наоборот, информация, записанная на других камерах, может неправильно отображаться на данной камере.

Гистограмма

Гистограмма представляет собой график, по которому можно оценить яркость записанного изображения. Чем больше кривая смещена в левую сторону графика, тем темнее изображение. Чем больше кривая смещена в правую сторону графика, тем ярче изображение. Если изображение слишком темное, установите положительную компенсацию экспозиции. Аналогично, если изображение слишком яркое, установите отрицательную компенсацию экспозиции (стр. 75).

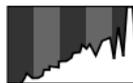
Примеры гистограмм



Темное изображение



Сбалансированное изображение



Яркое изображение

Цифровое увеличение

Цифровое увеличение позволяет увеличивать изображения приблизительно в 1,4х, 1,8х, 2,2х, 2,7х, 3,6х, 4,4х или 5,7х раза.



1 Нажмите кнопку .

- Коэффициент увеличения отображается в правом верхнем углу ЖК-монитора.
- Для дальнейшего увеличения изображения еще раз нажмите кнопку .
- Для уменьшения увеличения нажмите кнопку .



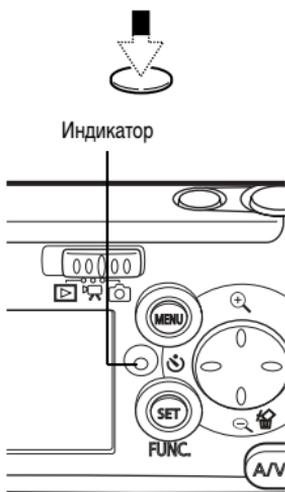
- Чем больше цифровое увеличение изображения, тем ниже его качество. Однако фактически записанное изображение не настолько грубое, как оно выглядит на ЖК-мониторе.
- Камера позволяет отключить цифровое увеличение (стр. 133).

Нажатие кнопки спуска затвора

Кнопка спуска затвора имеет двухступенчатое управление. Изображения можно также снимать одним нажатием кнопки спуска затвора, без предварительного нажатия наполовину (Быстрая съемка).

Нажатие наполовину

При нажатии наполовину автоматически устанавливаются экспозиция, баланс белого и производится фокусировка.



Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

● Состояние индикаторов

- Зеленый: замер завершен (два звуковых сигнала).
- Оранжевый: будет использована вспышка.
- Мигающий оранжевый: предупреждение о сотрясении камеры/недодержка.

● Состояние рамки автофокусировки

Режим AiAF включен (стр. 73)

- Зеленая рамка: замер завершен (рамка автофокусировки, обеспечившая наводку на резкость).
- Нет рамки: сложности с фокусировкой*.

Режим AiAF выключен (стр. 73)

(центральная рамка автофокусировки)

- Зеленая рамка: замер завершен.
- Желтая рамка: сложности с фокусировкой*.

* При возникновении сложностей с фокусировкой камера подает один звуковой сигнал.

Полное нажатие

При полном нажатии кнопки спуска затвора срабатывает затвор и подается звуковой сигнал срабатывания затвора.



Полностью нажмите кнопку спуска затвора.

Во время записи изображения на SD-карту мигает зеленый индикатор.



Во время зарядки вспышки съемка невозможна.

Вспомогательный луч света для автофокусировки

- В определенных условиях (например, при недостаточной освещенности) иногда при нажатии наполовину кнопки спуска затвора загорается вспомогательный луч света для автофокусировки.
- Вспомогательный луч света для автофокусировки может быть отключен (стр. 132). Например, при съемке животных в темных условиях выключайте луч света для автофокусировки, чтобы не испугнуть животное.

Однако имейте в виду следующие обстоятельства.

- При отключении вспомогательного луча света или при съемке в условиях недостаточной освещенности автофокусировка камеры затрудняется.
- Если для вспышки установлен режим работы  или , лампа уменьшения эффекта «красных глаз» может срабатывать даже при выключенном вспомогательном луче света для автофокусировки.

Быстрая съемка

Полностью нажав кнопку спуска затвора без остановки в среднем положении, можно снимать кадры, которые в противном случае были бы пропущены.

- Перед использованием функции быстрой съемки убедитесь, что на ЖК-мониторе отображается символ  (стр. 132).
- Крепко держите камеру обеими руками, так как сотрясение камеры может оказаться решающим фактором.
- Фокусировка на объекты, расположенные ближе 1,5 м, может оказаться невозможной. В этом случае сфокусируйтесь на объект, наполовину нажав кнопку спуска затвора, затем произведите съемку.

Функция автофокусировки

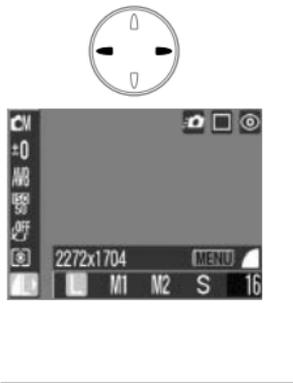
В данной камере реализована технология AiAF (автофокусировка с искусственным интеллектом), в которой широкое поле замера используется для вычисления фокусного расстояния с высокой точностью. Безупречная фокусировка обеспечивается даже для объектов, немного смещенных относительно центра.

Функцию AiAF можно отключить. При этом замер для автофокусировки производится по фиксированной рамке автофокусировки в центре кадра (стр. 73).

Выбор меню и установок

Меню служат для настройки параметров съемки и воспроизведения, а также других параметров камеры, например, даты/времени и звуковых сигналов. Меню отображается при нажатии кнопки **SET/FUNC.** или **MENU**, в зависимости от обстоятельств. Для выбора параметров следуйте приведенным ниже инструкциям. Список пунктов меню и их возможных значений см. в разделе *Установки меню и заводские установки* (стр. 50).

Выбор установок меню с помощью кнопки **SET/FUNC.** (только режим съемки)

 <p>The diagram shows a circular button with 'SET' inside and 'FUNC.' below it. Below this is a camera LCD screen displaying the 'Manual' menu. The screen shows various icons and settings, with 'Manual' highlighted at the bottom.</p>	<p>1 Нажмите кнопку SET/FUNC.</p> <p>По левому краю ЖК-монитора отображаются значки настраиваемых параметров.</p>
 <p>A circular directional pad with four arrows pointing up, down, left, and right.</p>	<p>2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите требуемый пункт.</p>
 <p>The diagram shows a circular directional pad with four arrows pointing up, down, left, and right. Below this is a camera LCD screen displaying the 'MENU' menu. The screen shows various icons and settings, with 'MENU' highlighted at the bottom.</p>	<p>3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемый вариант.</p> <ul style="list-style-type: none">• Значок изменится на значок выбранного варианта.• Для выбора некоторых пунктов меню необходимо перейти в другое меню, нажав кнопку MENU.• Съемка возможна сразу после выполнения указанных операций. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.
 <p>The diagram shows a circular button with 'SET' inside and 'FUNC.' below it.</p>	<p>4 Нажмите кнопку SET/FUNC.</p> <p>Меню закрывается.</p>

Выбор установок меню с помощью кнопки MENU



1 Нажмите кнопку MENU.

В режиме съемки открывается меню съемки (Rec.).

В режиме воспроизведения открывается меню воспроизведения (Play).



2 Кнопкой или выберите меню съемки/воспроизведения (Rec. menu/ Play menu), настройки (Set up) или «Моя камера» (My Camera).

Выберите меню с выделенным значком / , или в левом верхнем углу ЖК-монитора.



3 Кнопкой или выберите требуемый пункт.



4 Кнопкой или выберите требуемый вариант.



Значение задается после нажатия кнопки **SET/FUNC.**



Пункты меню с многоточием (...) можно выбирать, только открыв следующее меню нажатием кнопки **SET/FUNC.** или . Для подтверждения выбора нажмите кнопку **SET/FUNC.** еще раз.



5 Нажмите кнопку MENU.

- Меню закрывается.
- В режиме съемки меню можно закрыть нажатием кнопки спуска затвора наполовину.

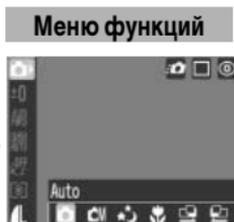
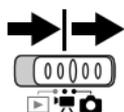


Инструкции для пункта  (Заказ на печать) из меню воспроизведения см. в разделе *Задание установок печати DPOF*.

Выбор меню и установок (продолжение)

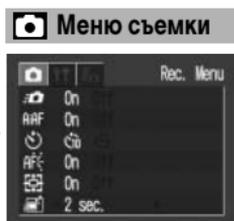
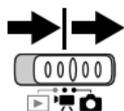
Выбор установок с помощью кнопки SET/FUNC.

Режим съемки



Выбор установок с помощью кнопки MENU

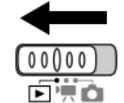
Режим съемки



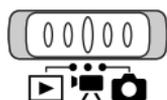
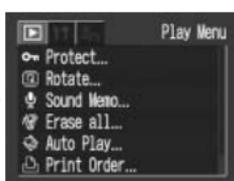
(Вид меню немного отличается в зависимости от режима съемки)



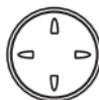
Режим воспроизведения



Menu воспроизведения



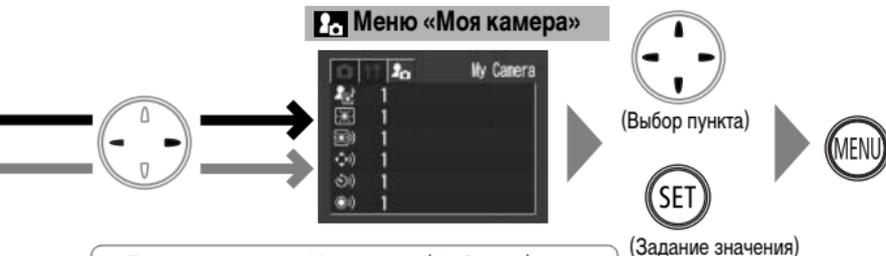
Выбор режима



- Переключение между меню съемки/воспроизведения (Rec./Play), настройки (Set up) и «Моя камера» (My Camera)
- Выбор пунктов и установок



-  : Режим съемки
-  : Режим воспроизведения



- Если открыто меню «Моя камера» (My Camera), при нажатии кнопки  производится возврат в меню съемки/воспроизведения (Rec./Play).
- Если открыто меню съемки/воспроизведения (Rec./Play), при нажатии кнопки  открывается меню «Моя камера» (My Camera).



Включение/выключение меню функций.



Включение/выключение меню (кроме меню функций FUNC.).



Задание пунктов и установок.

Установки меню и заводские установки

В таблице показаны возможные значения и отмечены установки по умолчанию для каждого меню.

В некоторых режимах съемки часть пунктов меню недоступна (стр. 168).

Параметры, устанавливаемые с помощью кнопки SET/FUNC.

Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
Режим съемки	Авто* Ручной Длительная выдержка Макро Съемка панорам (П)/ Съемка панорам (Л)	стр. 53 стр. 65 стр. 77 стр. 61 стр. 68
Компенсация экспозиции	-2 – ±0* – +2	стр. 75
Длительная выдержка	От 1* до 15 с	стр. 77
Баланс белого	Авто*/ Ясно/ Облачно/ Лампа накаливания/ Флуоресцентные лампы/ Флуоресцентные лампы H	стр. 79
Чувствительность ISO	Auto (Авто)/50*/100/200/400	стр. 83
Фотозффект	Эффект откл.*/ Яркие цвета/ Нейтральные цвета/ Смягчение границ/ Сепия/ Черно-белый	стр. 81
Замер экспозиции	Оценочный*/ Центрально-взвешенный интегральный/ Точечный	стр. 74
Разрешение (фотографии)	2272 x 1704*/ 1600 x 1200/ 1024 x 768/ 640 x 480	стр. 57
Разрешение (видеофильм)	320 x 240*/ 160 x 120	
Сжатие (фотографии)	Наивысшее кач-во/ Высокое кач-во*/ Обычное кач-во	стр. 57

Параметры, устанавливаемые с помощью кнопки MENU

	Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
 Меню съемки	 Быстрая съемка	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	стр. 44
	 AiAF	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	стр. 73
	 Автоспуск	 */ 	стр. 63
	 Вспом. луч света для автофокусировки	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	стр. 44 стр. 132
	 Цифровое увеличение	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	стр. 42
	 Просмотр изображений	Off (Выкл.) или от 2* до 10 с	стр. 55
 Меню воспроизведения	 Защита	Включение/отключение защиты изображений.	стр. 101
	 Поворот	Поворот изображений на мониторе.	стр. 95
	 Звуковой комментарий	Добавление звукового комментария к изображению на мониторе.	стр. 97
	 Стереть все	Стирание всех изображений на SD-карте.	стр. 103
	 Автовоспроизведение	Воспроизведение всех изображений в слайд-шоу.	стр. 100
	 Заказ на печать	Задание параметров печати.	стр. 108
	 Заказ на отправку	Задание параметров отправки.	стр. 114
 Меню настройки	 Выключить звук	On (Вкл.)/Off (Выкл.)*	стр. 136
	 Громкость	 Звук при включении (Off (Выкл.)/1/2*/3/4/5)  Звук нажатия кнопок (Off (Выкл.)/1/2*/3/4/5)  Звук автоспуска (Off (Выкл.)/1/2*/3/4/5)  Звук срабатывания затвора (Off (Выкл.)/1/2*/3/4/5)  Воспроизведение (Off (Выкл.)/1/2*/3/4/5)	стр. 136
	 Индикация	 Информация при съемке (Off (Выкл.)/On (Вкл.))  Информация при просмотре (Off (Выкл.)/On (Вкл.))  Информация при воспроизведении (Off (Выкл.)/Standard (Стандартная)/Detailed (Подробная))	стр. 36
	 Яркость ЖК-дисплея	-7 – 0* – +7	стр. 138
	 Энергосбережение	 Автовыключение (On (Вкл.)/Off (Выкл.))  Отключение монитора (10 с/20 с/30 с/1 мин*/2 мин/3 мин)	стр. 33
 Дата/время	Установка даты и времени.	стр. 28	

	Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
 Меню настройки	 Отображение времени	0 – 5* – 10 с/20 с/30 с/1 мин/2 мин/3 мин	стр. 54
	 Форматирование	Форматирование (начальная разметка) SD-карты.	стр. 104
	 Сброс номеров файлов	On (Вкл.)/Off (Выкл.)*	стр. 85
	 Язык	English* / Deutsch / Français / Nederlands / Dansk / Suomi / Italiano / Norsk / Svenska / Español / Китайский / Японский	стр. 30
	 Видеосистема	NTSC/PAL	стр. 123
 Меню «Моя камера»	 Тема		стр. 124
	 Начальная заставка		стр. 124
	 Звук при включении		стр. 124
	 Звук нажатия кнопок		стр. 124
	 Звук автоспуска		стр. 124
	 Звук срабатывания затвора		стр. 124

* Установка по умолчанию. Видеосистема по умолчанию зависит от региона.

- Можно назначить требуемое изображение и звук режимам  и  из меню «Моя камера». Подробнее см. раздел *Регистрация параметров меню «Моя камера»* или документ *Вводное руководство по программному обеспечению*.
- Для настроек камеры можно восстановить значения по умолчанию (стр. 144).

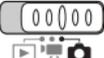
Выбор режима съемки

В камере предусмотрены следующие режимы съемки.

	Авто	Большинство параметров автоматически выбираются камерой.
	Ручной	Возможна ручная установка компенсации экспозиции, баланса белого, фотоэффекта и других параметров (стр. 65).
	Длительная выдержка	Изображения снимаются с длительной выдержкой затвора (стр. 77).
	Макро	Съемка возможна с расстояния всего 3 см от объекта (стр. 61).
	Съемка панорам	Съемка последовательности перекрывающихся изображений для создания одного панорамного изображения (стр. 68).
	Видео	Съемка видеоклипов (стр. 66).

Некоторые установки, сделанные в каждом из режимов съемки, сохраняются и при выключении питания (стр. 168).

Выбор режима , , , ,  или .

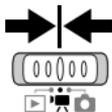
 	1 Установите переключатель режимов в положение  (Съемка).
 FUNC.	2 Один раз нажмите кнопку SET/FUNC.
	3 Кнопкой  или  выберите режим  ,  ,  ,  ,  или  .
	



FUNC.

4 Один раз нажмите кнопку SET/FUNC.

Выбор режима 



1 Установите переключатель режимов в положение  (Видео).



См. Функции, доступные в различных режимах съемки (стр. 168).

Использование часов



Если в режиме съемки удерживать нажатой кнопку **SET/FUNC.**, в течение 5 с* отображаются текущая дата и время. Эта функция позволяет контролировать дату и время съемки изображения.

*Установка по умолчанию

Когда отображаются часы, кнопкой  или  можно изменять их цвет. Таким образом можно задать требуемый цвет индикации времени. Часы исчезают по истечению заданного времени или при использовании кнопки **SET/FUNC.**, кнопки **MENU**, переключателя режимов или кнопки спуска затвора.

- При отображении меню с помощью кнопки **MENU** индикация времени невозможна.
- Длительность индикации времени можно изменить в меню  (Настройка) (стр. 139).
- Если для параметра [Display Off] (Выключение дисплея) (стр. 139) задано более короткое время, чем для отображения часов, ЖК-монитор отключится раньше истечения времени отображения часов.

Просмотр изображения сразу после съемки

Сразу после съемки кадра изображение на 2 с выводится на ЖК-монитор. Кроме того, изображение остается на экране независимо от заданной длительности просмотра в следующих случаях:

- если после съемки удерживать нажатой кнопку спуска затвора;
- если нажать кнопку SET в то время, пока изображение отображается на ЖК-мониторе.

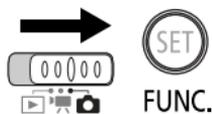
Для прекращения просмотра изображения и перехода к съемке следующего кадра нажмите наполовину кнопку спуска затвора.



- Когда изображение отображается на мониторе, с ним можно выполнить указанные ниже операции:
 - стереть изображение (стр. 102);
 - увеличить изображение на экране (стр. 88).
- На изображениях может отображаться информация об условиях съемки и значениях параметров (стр. 39).

Изменение времени просмотра

По умолчанию длительность просмотра равна 2 с. Функцию просмотра можно отключить ([Off]) или установить любую длительность просмотра в диапазоне от 2 до 10 с (с шагом 1 с).



- 1** Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , , , , или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



- 2** В меню съемки (Rec.) выберите пункт .

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите время просмотра и нажмите кнопку MENU.

- При выборе значения [Off] изображение не будет отображаться автоматически.
- При выборе значений в диапазоне от [2 sec.] до [10 sec.] изображение будет отображаться в течение установленного времени даже при отпущенной кнопке спуска затвора.
- Если после съемки удерживать нажатой кнопку спуска затвора, изображение отображается независимо от установок.

Изменение значения разрешения/сжатия

В соответствии со снимаемым изображением можно изменить разрешение и сжатие (кроме видеофильмов).

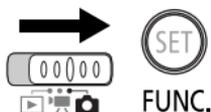
Разрешение		Назначение
L (Высокое) 2272 x 1704 пикселей	Высокое ↑ ↓ Низкое	<ul style="list-style-type: none"> • Печать фотографий формата до А4* (210 x 297 мм) • Печать фотографий формата до Letter* (216 x 279 мм)
M1 (Среднее 1) 1600 x 1200 пикселей		<ul style="list-style-type: none"> • Печать фотографий формата почтовой открытки (148 x 100 мм) • Печать фотографий формата L (119 x 89 мм)
M2 (Среднее 2) 1024 x 768 пикселей		<ul style="list-style-type: none"> • Печать фотографий формата карточки (86 x 54 мм)
S (Низкое) 640 x 480 пикселей		<ul style="list-style-type: none"> • Отправка изображений по эл. почте • Съёмка большего числа изображений

* Форматы бумаги зависят от региона.

Сжатие		Назначение
 Наивысшее качество	Высокое ↑ ↓ Обычное	• Съёмка изображений высокого качества
 Высокое качество		• Съёмка изображений обычного качества
 Обычное качество		• Съёмка большего числа изображений

Видеофильмы можно снимать с указанными ниже значениями разрешения.

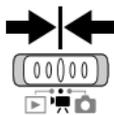
Разрешение	
 320	320 x 240 пикселей
 160	160 x 120 пикселей



1 В режиме съёмки

Переместите переключатель режимов в положение  (Съёмка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , , , ,  или .

См. Выбор режима съёмки (стр. 53).



1 В режиме видеofilьма
Установите переключатель режимов
в положение  (Видео).



2 В меню функций (FUNC.) выберите *, затем кнопкой MENU выберите * или *.

См. *Выбор меню и установок* (стр. 45).

* Отображается текущая установка.



3 Кнопкой  или  выберите
требуемый вариант.

Разрешение (фотографии)

Выберите , ,  или .



Разрешение (видео)

Выберите  или .



Сжатие (кроме видеofilьмов)

Выберите ,  или .



Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



FUNC.

4 Нажмите кнопку SET/FUNC.
На экран будет выведено меню съемки.



- См. *Функции, доступные в различных режимах съемки* (стр. 168).
- См. *Размеры файлов изображений (оценка)* (стр. 157).
- См. *SD-карты и их приблизительная емкость* (стр. 156).

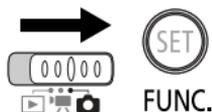
⚡ Использование вспышки

Используйте вспышку в соответствии с приведенными ниже указаниями.

	Авто	Вспышка срабатывает автоматически в зависимости от уровня освещенности.
	Авто с уменьшением эффекта «красных глаз»	Вспышка срабатывает автоматически в зависимости от уровня освещенности, а лампа уменьшения эффекта «красных глаз» срабатывает вместе с основной вспышкой.
	Вспышка вкл.	Вспышка срабатывает при съемке каждого кадра.
	Вспышка выкл.	Вспышка не срабатывает.
	Синхронизация вспышки при длительной выдержке	Вспышка синхронизируется для съемки с большой выдержкой. Это снижает вероятность получения темного фона при съемке ночью или в помещениях с искусственным освещением. При съемке каждого кадра срабатывает лампа уменьшения эффекта «красных глаз». Рекомендуется установить камеру на штатив.

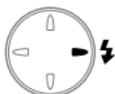
	○	○	–	–	–
	○	○	–	–	–
	–	○	○	–	△
	○	○	○	○	△
	–	○	○	–	△

○ Установка доступна.
△ Установка возможна только для первого изображения.



1 Установите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , , , или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



2 Для переключения между режимами вспышки нажимайте кнопку .

На ЖК-монитор выводится выбранный режим работы вспышки.





- При съемке со вспышкой с высокими значениями чувствительности ISO чем ближе расположен объект, тем выше вероятность появления белых полос на изображении.
 - Если вспышка выключена или установлена в режим синхронизации при длительной выдержке, при недостаточном освещении выбирается длительная выдержка затвора, поэтому примите меры против смазывания изображения.
 - Съемка в режиме .
Во избежание сотрясения камеры держите ее неподвижно.
 - Съемка в режиме , ,  или .
- При съемке в этих режимах установите камеру на штатив, так как в этих режимах выдержка затвора будет больше, чем в режиме . Если в режиме  изображение получается темным, повторите съемку в режиме  – изображение будет светлее.



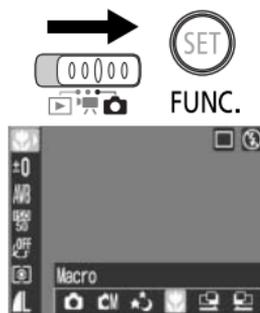
- Если после нажатия наполовину кнопки спуска затвора индикатор горит оранжевым светом, возможно срабатывание вспышки.
- Зарядка вспышки занимает не более 10 с. Время зарядки зависит от условий съемки и степени заряда аккумулятора. Во время зарядки вспышки съемка невозможна.
- Вспышка срабатывает дважды. Основная вспышка срабатывает за подготовительной предварительной вспышкой. Результаты измерения экспозиции, полученные при освещении объекта предварительной вспышкой, используются для задания оптимальной мощности срабатывания основной вспышки, используемой для съемки изображения.
- При использовании вспышки для обычной съемки расстояние до объекта должно быть не менее 30 см.

Уменьшение эффекта «красных глаз»

- При съемке со вспышкой при тусклом освещении глаза на снимке могут получиться красными в результате отражения света от сетчатки глаза. В таких условиях используйте режим уменьшения эффекта «красных глаз». Для эффективной работы этой функции фотографируемые люди должны смотреть прямо на лампу уменьшения эффекта «красных глаз». Попросите фотографируемых смотреть прямо на лампу. Еще лучших результатов можно добиться, увеличив освещенность в помещении или подойдя ближе к объекту.
- Для достижения оптимальных результатов затвор срабатывает приблизительно через 1 с после срабатывания лампы уменьшения эффекта «красных глаз». Для уменьшения времени задержки срабатывания затвора установите режим работы вспышки ,  или .

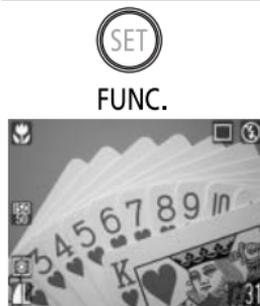
Съемка крупным планом

Съемку можно производить с очень близкого расстояния (функция «Макро»). Фокусировка на объект возможна на расстоянии от 3 до 10 см от торца объектива.



1 Переместите переключатель режимов в положение  (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим .

- См. *Выбор режима съемки* (стр. 53).
- Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



2 Нажмите кнопку SET/FUNC.

Вновь отображается экран съемки, и на ЖК-мониторе появляется символ .



При съемке в режиме «Макро» следите, чтобы не ударить объективом по объекту.



Размер снимаемой области при съемке с близкого расстояния составляет приблизительно 2,4 x 1,8 см.

Сравнение



Стандартная съемка
(Расстояние съемки:
10 см)



Макросъемка
(Расстояние съемки:
3 см)

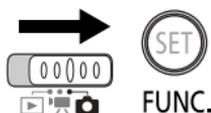


Съемка с цифровым
увеличением
(Приблизительно 5,7x)

Непрерывная съемка

В этом режиме при нажатой кнопке спуска затвора камера производит непрерывную съемку со скоростью приблизительно 1,6 кадра в секунду* (высокое разрешение/высокое качество, ЖК-монитор выключен). Съемка останавливается после отпускания кнопки спуска затвора.

* Приведенное значение отражают стандартные критерии съемки, установленные компанией Canon. Фактические значения могут изменяться в зависимости от фотографируемого объекта и условий съемки.



1 Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , или .

См. *Выбор режима съемки* (стр. 53).



2 Кнопкой установите режим .



Для отмены режима непрерывной съемки

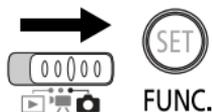
Дважды нажав кнопку , установите режим .



- При полном заполнении встроенной памяти интервал между кадрами может немного увеличиться.
- При срабатывании вспышки интервал между кадрами будет увеличен для согласования со временем зарядки вспышки.

☺ Использование автоспуска

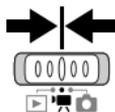
При использовании этой функции съемка производится через 10 или 2 с после нажатия кнопки спуска затвора. Это удобно, если требуется включить в кадр всех присутствующих, включая фотографа. Автоспуск может использоваться в любом режиме съемки.



1 В режиме съемки

Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , , , или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



В режиме видеofilmа

Установите переключатель режимов в положение (Видеофильм).



2 Кнопкой ☺ выберите или .

- При полном нажатии кнопки спуска затвора включается автоспуск и начинает мигать лампа автоспуска.
- Если для автоспуска установлено значение (), затвор срабатывает через 10 (2) с после полного нажатия кнопки спуска затвора.



Отмена автоспуска

Кнопкой ☺ установите режим .

Изменение длительности обратного отсчета автоспуска



1 В меню съемки (Rec.) выберите пункт .

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



2 Кнопкой или выберите или и нажмите кнопку MENU.

- На экран будет выведено меню съемки.
- Если выбрано значение , за 2 с до срабатывания затвора подается звуковой сигнал автоспуска и индикатор начинает мигать чаще.
- Если выбрано значение , звуковой сигнал автоспуска подается одновременно с нажатием кнопки спуска затвора. Затвор срабатывает через 2 с.



Звук автоспуска можно изменить с помощью пункта Selftimer Sound (Звук автоспуска) в меню (Моя камера) (стр. 142).

Рекомендации по использованию автоспуска

Обычно при нажатии кнопки спуска затвора происходит небольшое сотрясение камеры. При настройке автоспуска на режим затвор срабатывает через 2 с, когда сотрясение камеры прекращается, что предотвращает смазывание изображения.

Съемка в ручном режиме

В этом режиме можно изменять различные параметры съемки для получения требуемого результата.



1 Переместите переключатель режимов в положение  (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим .

- См. *Выбор режима съемки* (стр. 53).
- Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



2 Нажмите кнопку SET/FUNC.

На экран будет выведено меню съемки.

3 Измените установки.

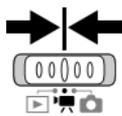
См. *Функции, доступные в различных режимах съемки* (стр. 168).

4 Произведите съемку (стр. 53).

Если при нажатии наполовину кнопки спуска затвора возникли сложности с фокусировкой на объект, подается однократный звуковой сигнал. Рамка автофокусировки также отображается желтым цветом. (Если включен ([On]) режим интеллектуальной автофокусировки AiAF (стр. 73), рамка автофокусировки не отображается.)

Съемка видеофильма

Можно установить разрешение **320** (320 x 240) или **160** (160 x 120) (стр. 57).



1 Установите переключатель режимов в положение **Видеофильм**.

Отображается максимально возможное время съемки (в секундах).



2 Полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Одновременно начнутся съемка и звукозапись.
- Во время съемки на ЖК-мониторе отображаются время съемки (в секундах) и красная точка.



3 Для остановки съемки снова полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Максимальная длительность видеоклипа (приблизительно 15 кадров/с) составляет приблизительно 3 мин (**320**) или 3 мин (**160**) (в соответствии со стандартными тестами компании Canon).
- Максимальная длительность видеофильма может зависеть от объекта и условий съемки. Съемка автоматически останавливается при достижении максимальной длительности или при отсутствии свободного места на SD-карте.



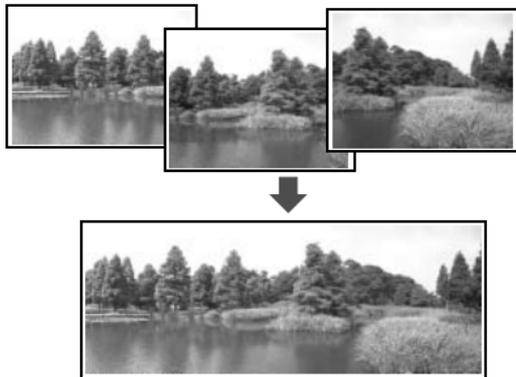
- Хотя во время съемки длительность записи может отображаться неправильно, видеофильм записывается правильно.
- При использовании SD-карт некоторых типов возможна неожиданная остановка съемки (карты с низкой скоростью записи, карты, отформатированные в другой камере или на компьютере, а также карты, на которых многократно записывались и стирались изображения).
- Для съемки видеофильмов рекомендуется использовать SD-карты, отформатированные в этой камере (стр. 104). Карты, входящие в комплект поставки камеры, не требуют дополнительного форматирования.
- Не прикасайтесь к микрофону при съемке.
- Значения автоэкспозиции, автофокусировки и баланса белого, выбранные для первого кадра, используются для всех остальных кадров.
- После съемки видеоклипа во время его записи на SD-карту мигает зеленый индикатор. Дальнейшая съемка возможна только после того, как индикатор перестанет мигать.



- См. *Функции, доступные в различных режимах съемки* (стр. 168).
- Звук записывается в монофоническом режиме.
- В режиме видеофильма звук срабатывания затвора отсутствует.
- Для воспроизведения видеофильма на компьютере (AVI/Motion JPEG) требуется программа QuickTime версии не ниже 3.0. Программа QuickTime (для Windows) находится на компакт-диске Digital Camera Solution Disk. Для компьютеров Macintosh эта программа обычно поставляется в составе операционной системы версии Mac OS 8.5 или более новой.

Съемка панорам (режим съемки панорам)

Режим съемки панорам служит для съемки перекрывающихся изображений, которые впоследствии можно будет объединить в одно панорамное изображение на компьютере.



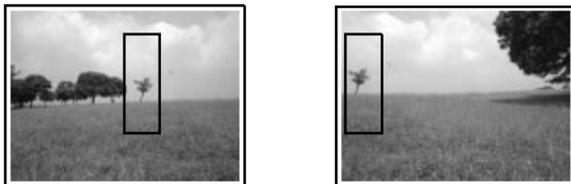
Серию соседних перекрывающихся изображений можно объединить в одно панорамное изображение.



Для объединения изображений на компьютере используйте программу PhotoStitch, входящую в комплект поставки.

Кадрирование

Программа PhotoStitch определяет перекрывающиеся области смежных изображений и объединяет их. Во время съемки постарайтесь включить в перекрывающиеся области изображений какой-либо характерный объект (ориентир).



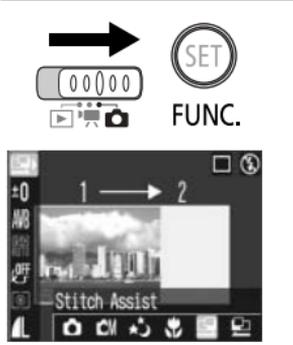
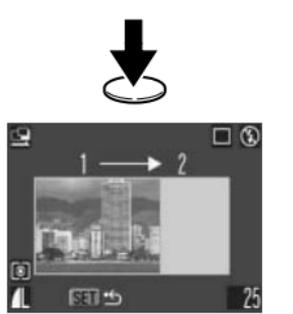
- Стройте каждый кадр так, чтобы он перекрывался на 30 – 50% с соседним. Постарайтесь, чтобы вертикальный сдвиг между изображениями не превышал 10% от их высоты.
- Не включайте движущиеся объекты в зону перекрытия.
- Не объединяйте изображения, в которых совмещены как удаленные, так и близлежащие объекты. На объединенном изображении такие элементы могут оказаться деформированными или удвоенными.
- Яркость всех кадров должна быть согласованной. При слишком большом различии яркостей окончательное изображение будет выглядеть неестественным.

- Для съемки пейзажей поворачивайте камеру вокруг ее вертикальной оси.
- При съемке с близкого расстояния перемещайте камеру параллельно объекту.

Съемка

В режиме съемки панорам можно производить съемку последовательных кадров двумя способами.

	По горизонтали слева направо
	По горизонтали справа налево

	<p>1 Переместите переключатель режимов в положение  (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим  или .</p> <ul style="list-style-type: none"> • См. <i>Выбор меню и установок</i> (стр. 45). • Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.
	<p>2 Нажмите кнопку SET/FUNC. На экран будет выведено меню съемки.</p>
	<p>3 Снимите первый кадр последовательности. Экспозиция и баланс белого определяются и фиксируются при съемке первого кадра.</p>



4 Скомпонуйте и снимите второй кадр так, чтобы он частично перекрывался с первым.

- Для проверки или повторной съемки записанных изображений используйте кнопку ◀ или ▶.
- Незначительные несоответствия в перекрывающихся частях кадров можно устранить при сшивке кадров.



5 Повторите процедуру для дополнительных изображений.

Последовательность может содержать максимум 26 изображений.



6 После съемки последнего кадра нажмите кнопку SET/FUNC.

Сеанс съемки панорам завершается, и на мониторе отображается меню функций FUNC.



FUNC.

7 Нажмите кнопку SET/FUNC.

На экран будет выведено меню съемки.



- Для съемки остальных изображений из последовательности используются установки первого кадра.
- При съемке в режиме съемки панорам отображение изображений на экране телевизора невозможно.



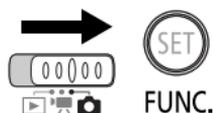
См. *Функции, доступные в различных режимах съемки* (стр. 168).

Фиксация фокусировки

Фокусировка на объекты перечисленных ниже типов может быть затруднена; в таких ситуациях используйте фиксацию фокусировки:

- при съемке объектов, имеющих очень низкую контрастность по отношению к окружению;
- при съемке очень ярких объектов в центре кадра;
- при съемке быстро движущихся объектов.
- при съемке объектов сквозь стекло.

Для снижения вероятности появления бликов, вызванных отраженным от стекла светом, во время съемки располагайте камеру как можно ближе к стеклу.



- 1** Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , , или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



- 2** В меню съемки выберите пункт .

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



- 3** Кнопкой или выберите значение [Off] (Выкл.) или [On] (Вкл.), затем нажмите кнопку MENU.

На экран будет выведено меню съемки.



	<p>4 Наведите центр рамки автофокусировки на ЖК-мониторе на объект, расположенный на том же расстоянии от камеры, что и основной объект.</p>
	<p>5 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и подождите двукратного срабатывания звукового сигнала. Фокусировка на объект фиксируется.</p>
	<p>6 Не отпуская кнопку, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку затвора.</p>

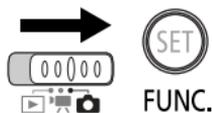
Фокусировка

Хотя для функции автофокусировки стандартно установлен режим AiAF (5 рамок автофокусировки), можно установить рамку автофокусировки на центральную точку.

Если для параметра [AiAF] (Интеллектуальная автофокусировка) задано значение [On] (Вкл.), рамка автофокусировки не отображается. Однако если для параметра [AiAF] задано значение [Off] (Выкл.), рамка автофокусировки отображается.

Нет рамки	On (Вкл.)	Камера обнаруживает объект и подсвечивает используемые точки автофокусировки (из 5 возможных точек).
<input type="checkbox"/>	Off (Выкл.)	Камера фокусируется с использованием центральной рамки автофокусировки. Это удобно для обеспечения фокусировки на конкретный участок объекта.

Символ обозначает рамки автофокусировки, отображаемые на ЖК-мониторе.



- 1** Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



- 2** В меню съемки (Rec.) выберите пункт **AiAF**.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



- 3** Кнопкой или выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).

Съемка возможна сразу после выбора значения параметра.



- 4** Нажмите кнопку MENU.

На экран будет выведено меню съемки.

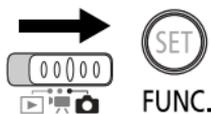


При включенном цифровом увеличении используется режим фокусировки по центральной рамке.

Переключение режимов замера экспозиции

Съемку можно производить с различными режимами замера экспозиции.

	Оценочный	Подходит для стандартных условий съемки, включая сцены в контрольном свете. Для измерения экспозиции изображение разбивается на несколько зон. Камера оценивает сложные условия освещения, такие как положение объекта, яркость, прямой и контрольный свет, и устанавливает правильную экспозицию для основного объекта съемки.
	Центрально-взвешенный интегральный	Замер экспозиции усредняется по всему кадру, однако центральная область учитывается с большим весом.
	Точечный	Замер производится в пределах рамки точечного замера в центре ЖК-монитора. Используйте эту установку, если требуется установить экспозицию для объекта в центре монитора.



- 1** Переместите переключатель режимов в положение  (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим  или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



- 2** Выберите в меню функций (FUNC.) пункт .

См. Выбор меню и установок (стр. 45).

* Отображается текущая установка.



- 3** Для переключения между режимами замера экспозиции нажимайте кнопку  или .

Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.

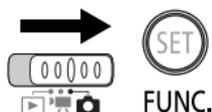


- 4** Нажмите кнопку SET/FUNC.

На экран будет выведено меню съемки.

Настройка компенсации экспозиции

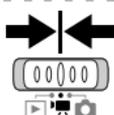
Компенсацию экспозиции следует использовать для предотвращения получения слишком темного объекта при контрольном свете или при съемке на ярком фоне, либо во избежание получения слишком ярких огней на ночных снимках.



1 В режиме съемки

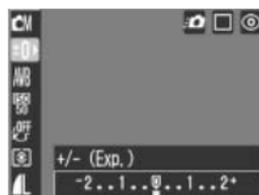
Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , , или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



В режиме видеofilма

Установите переключатель режимов в положение (Видеofilm).



2 В меню функций (FUNC.) выберите пункт ± 0 *.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).

* Отображается текущая установка.



3 Настройте компенсацию экспозиции кнопкой или .

- Настройка производится с шагом 1/3 ступени в диапазоне от -2 до +2.
- Влияние настройки можно проверить по изображению на ЖК-мониторе.
- Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



4 Нажмите кнопку SET/FUNC.

На экран будет выведено меню съемки.

Сброс компенсации экспозиции

Восстановите для параметра значение 0.

Использование компенсации экспозиции

Камера автоматически настраивает экспозицию для съемки изображений с оптимальной яркостью. Однако иногда в зависимости от условий съемки записанное изображение может быть ярче или темнее фактического изображения. В этом случае вручную настройте компенсацию экспозиции.



Недодержка

В целом записанное изображение слишком темное, белые детали выглядят серыми.

Недодержка возможна при съемке ярких объектов или при съемке в контрольном свете. Установите положительную (+) компенсацию экспозиции.



Оптимальная экспозиция



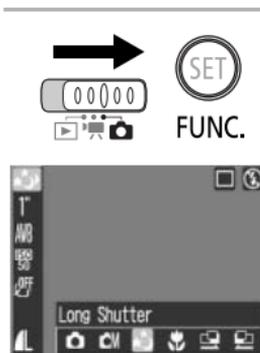
Передержка

В целом записанное изображение слишком яркое, черные детали выглядят серыми.

Передержка возможна при съемке темных объектов в местах с недостаточной освещенностью. Установите отрицательную (-) компенсацию экспозиции.

Съемка с длительной выдержкой

Для повышения яркости темных объектов можно задать длительную выдержку затвора.



- 1** Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим . См. Выбор режима съемки (стр. 53).



- 2** Нажмите кнопку , затем кнопкой или выберите выдержку затвора.

- Чем больше значение, тем ярче изображение; чем меньше значение, тем темнее изображение.
- Съемка возможна сразу после выбора значения. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



- 3** Нажмите кнопку SET/FUNC.
На экран будет выведено меню съемки.



Природа ПЗС-датчика такова, что при увеличении выдержки возрастают шумы в записанном изображении. Однако в этой камере при выдержках длиннее 1,3 с применяются специальные методы обработки изображения для уменьшения шума и получения качественного изображения. Перед съемкой следующего кадра, возможно, должно будет пройти некоторое время, необходимое для обработки изображения.



- Помните, что при больших выдержках затвора становятся заметны сотрясения камеры. Если на ЖК-мониторе появилось предупреждение о сотрясении камеры , перед съемкой установите камеру на штатив.
- Использование вспышки может приводить к передержке изображения. В этом случае при съемке установите для вспышки режим .

Допустимые значения выдержки затвора

Предусмотрены следующие значения выдержки затвора (в секундах):

1 1,3 1,6 2 2,5 3,2 4 5 6 8 10 13 15

Настройка цветových оттенков (баланс белого)

При установке баланса белого в соответствии с источником света камера более точно воспроизводит цвета.

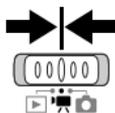
	Авто	Камера устанавливает баланс белого автоматически в соответствии с условиями съемки.
	Ясная погода	Для съемки вне помещения в солнечный день.
	Облачность	Для съемки в облачную погоду, в тени, в сумерках.
	Лампа накаливания	Для съемки с освещением лампами накаливания или 3-волновыми флуоресцентными лампами колбового типа.
	Флуоресцентная лампа	Для съемки с освещением флуоресцентными лампами с тепло-белым, холодно-белым или тепло-белым (3-волновым) светом.
	Флуоресцентная лампа типа H	Для съемки с освещением лампами дневного света или 3-волновыми флуоресцентными лампами дневного света.

1 В режиме съемки



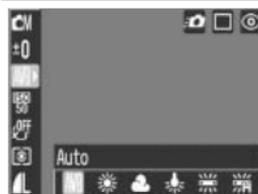
Переместите переключатель режимов в положение  (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , ,  или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



В режиме видеofilьма

Установите переключатель режимов в положение  (Видеofilьм).



2 В меню функций (FUNC.) выберите пункт AWB*.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).

* Отображается текущая установка.



3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемый вариант.

- Влияние настройки можно проверить по изображению на ЖК-мониторе.
- Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



FUNC.

4 Нажмите кнопку SET/FUNC.

На экран будет выведено меню съемки.



Если выбран фотоэффект  (Сепия) или  (Черно-белый), настройка этого параметра невозможна.



3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемый эффект.

- Влияние фотоэффекта можно проверить на ЖК-мониторе.
- Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



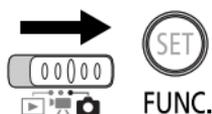
FUNC.

4 Нажмите кнопку SET/FUNC.

На экран будет выведено меню съемки.

Настройка чувствительности ISO

Чувствительность ISO следует увеличивать, если требуется снизить вероятность сотрясения камеры, выключить вспышку во время съемки при недостаточной освещенности или использовать малую выдержку затвора.



- 1** Переместите переключатель режимов в положение (Съемка) и выберите в меню функций (FUNC.) режим , или .

См. Выбор режима съемки (стр. 53).



- 2** В меню функций (FUNC.) выберите пункт *.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).

* Отображается текущая установка.



- 3** Кнопкой или выберите требуемую чувствительность.

Съемка возможна сразу после выбора значения параметра. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



- 4** Нажмите кнопку SET/FUNC.

На экран будет выведено меню съемки.



- При более высокой чувствительности возрастают шумы изображения. Для съемки чистого изображения используйте как можно более низкую чувствительность.
- Установка AUTO (Авто) обеспечивает выбор оптимальной чувствительности. Чувствительность автоматически повышается, если света от вспышки недостаточно для освещения снимаемого объекта.

Чувствительность ISO

Чувствительность ISO представляет собой численную меру чувствительности камеры к свету. Чем больше чувствительность ISO, тем выше чувствительность к свету. Высокая чувствительность ISO позволяет снимать без вспышки в помещениях или на открытом воздухе при слабой освещенности, а также помогает предотвратить смазывание изображения из-за сотрясения камеры. Это удобно при съемке в местах, в которых запрещено использовать вспышку. Установка чувствительности ISO позволяет полностью использовать имеющееся освещение, чтобы фотографии передавали атмосферу места съемки.



Эквивалент ISO 50



Эквивалент ISO 400

Сброс номеров файлов

Снимаемым изображениям автоматически присваиваются номера файлов. Можно выбрать, будет ли нумерация файлов на новой SD-карте продолжать нумерацию файлов на предыдущей SD-карте.

On (Вкл.)	Номера файлов переустанавливаются на начало (100-0001) каждый раз при установке новой SD-карты. Новым изображениям, записанным на SD-карту, на которой уже есть записи, присваиваются очередные номера.
Off (Выкл.)	Запоминается номер последнего снимаемого изображения, поэтому изображения, записываемые на новую SD-карту, имеют продолжающуюся нумерацию.



1 Установите переключатель режимов в положение (Съемка), (Видео) или (Воспроизведение).



2 В меню настройки (Set up) выберите .

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



3 Кнопкой или выберите значение [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.) и нажмите кнопку MENU.

На экран будет выведено меню съемки.



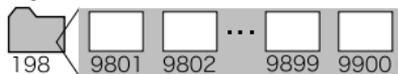
Установка [File No. Reset] на [Off] (Выкл.) позволяет избежать дублирования номеров файлов при загрузке изображений в компьютер.

О номерах файлов и папок

Изображениям присваиваются номера файлов от 0001 до 9900, папкам присваиваются номера папок от 100 до 998 (номера папок не могут заканчиваться на 99).



⋮



Последние две цифры номера папки не могут равняться 99.



Максимальное количество файлов в папке

Каждая папка обычно содержит 100 изображений.

Однако, поскольку изображения, снятые в режиме непрерывной съемки или в режиме съемки панорам, обязательно сохраняются в одной папке, некоторые папки могут содержать более 100 изображений. Количество изображений может также превышать 100, если папка содержит изображения, скопированные с компьютера или снятые другими камерами. Помните, что данная камера не позволяет воспроизводить изображения из папок, содержащих 2001 или более изображений.

Просмотр изображений по одному



- 1** Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).

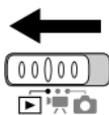
На мониторе появится последнее записанное изображение (режим воспроизведения одиночного изображения).



- 2** Для перемещения между изображениями используйте кнопку  или .

Для перемещения к предыдущему изображению служит кнопка , для перемещению к следующему изображению – кнопка . Если удерживать кнопку нажатой, изображения будут быстро сменять друг друга и будут видны менее отчетливо.

Увеличение изображений



1 Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).



2 Нажмите кнопку .

На ЖК-мониторе отображается символ , указывающей, что возможно дальнейшее увеличение изображения (максимум в 10 раз) с помощью кнопки .



3 Нажмите кнопку **SET**.

На ЖК-мониторе отображается символ , указывающий, что увеличенное изображение можно прокручивать кнопками , ,  и .



Приблизительное положение увеличенной области

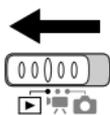
Отмена режима увеличения

Для возврата в стандартный режим удерживайте нажатой кнопку **SET**.



Увеличение кадров из видеоклипов и изображений, воспроизводимых в индексном режиме, невозможно.

Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим)



1 Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).



Выбранное изображение



Видео

2 Нажмите кнопку SET и удерживайте ее нажатой.

Появляются одновременно 9 изображений.



3 Выбор изображений производится кнопками , ,  и .

Возврат в режим воспроизведения одиночного изображения

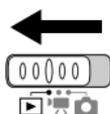
Нажмите и удерживайте кнопку SET.

Просмотр видеофильмов

Можно просматривать видеоклипы, снятые в режиме .



В индексном режиме воспроизведение видеофильмов невозможно.



1 Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).



2 Выберите видеофильм кнопкой  или .

Видеофильмы помечаются значком **SET** .



3 Нажмите кнопку SET.

- Открывается панель управления видеофильмом.
- Громкость настраивается кнопкой  или .



Панель управления видеофильмом

Уровень громкости



4 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт ▶ (Воспроизведение), затем нажмите кнопку SET.

- Начинается воспроизведение видеофильма и звука.
- После завершения видеофильма воспроизведение останавливается и отображается последний кадр. Для отображения панели управления видеофильмом нажмите кнопку SET. Для воспроизведения видеофильма с начала нажмите кнопку SET еще раз.

Приостановка и возобновление воспроизведения



Нажмите кнопку SET во время воспроизведения.

Воспроизведение видеофильма приостанавливается. Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

Использование панели управления видеофильмом



1 Выберите видеофильм, затем нажмите кнопку SET (стр. 90).

Открывается панель управления видеофильмом.



2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите один из следующих значков и нажмите кнопку SET.



: Выход (завершение воспроизведения и возврат в режим воспроизведения одиночного изображения; в режим воспроизведения одиночного изображения можно также вернуться, нажав кнопку **Menu**).

: Воспроизведение.

: Первый кадр.

: Предыдущий кадр (перемотка назад, если удерживать нажатой кнопку **SET**).

: Следующий кадр (перемотка вперед, если удерживать нажатой кнопку **SET**).

: Последний кадр.

: Правка (переключение в режим редактирования видеофильма) (стр. 93).



- При воспроизведении видеофильма на недостаточно мощном компьютере возможен пропуск кадров или искажение звука.
- Видеофильмы, снятые другой камерой, могут не воспроизводиться на этой камере. См. *Список сообщений* (стр. 145).



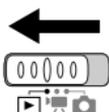
- Громкость воспроизведения видеоклипов можно настраивать в меню (Настройка).
- При просмотре видеофильма на экране телевизора громкость регулируется на телевизоре (стр. 122).

Редактирование видеофильмов

Выбрав на панели управления видеофильмом пункт  (Правка), можно удалить ненужные кадры в начале или в конце видеоклипа.



Редактирование защищенных видеофильмов и видеофильмов длительностью менее 1 с невозможно.



1 Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).



2 Кнопкой  или  выберите видеофильм, затем нажмите кнопку SET.

Панель редактирования видеофильма



Шкала редактирования видеофильма

3 Переключитесь в режим редактирования видеофильма.

- См. *Использование панели управления видеофильмом* (стр. 92).
- Открываются панель и шкала редактирования видеофильма.



4 Кнопкой  или  выберите  или , а кнопкой  или  выберите положение отреза.

 : Удаление начала

 : Удаление конца

 : Курсор





5 Кнопкой  или  выберите пункт  (Воспроизведение), затем нажмите кнопку SET.

- Воспроизводится временно отредактированный видеofilm.
- Для остановки воспроизведения еще раз нажмите кнопку SET.



6 Кнопкой  или  выберите пункт  (Сохранить), затем нажмите кнопку SET.

При выборе значка  редактирование отменяется и производится возврат к панели управления видеofilmом.



7 Кнопкой  или  выберите пункт [New File] (Новый файл) или [Overwrite] (Перезапись), затем нажмите кнопку SET.

- Пункт [New File] позволяет сохранить отредактированный видеofilm в файле с новым именем. Исходные данные не изменяются.
- При выборе пункта [Overwrite] отредактированный видеofilm сохраняется в файл с исходным именем. Исходные данные стираются.
- Если на SD-карте недостаточно свободного места для создания нового файла, можно выбрать только пункт [Overwrite]. В этом случае в области счетчика времени видеofilmа отображается маленький значок .



- Минимальная длительность отредактированного видеofilmа равна 1 с.
- Сохранение отредактированного видеofilmа может занять до 3 мин. Если в процессе сохранения аккумулятор разрядится, сохранение отредактированного видеofilmа будет невозможно. При редактировании видеofilmов используйте полностью заряженный аккумулятор (стр. 20).

Поворот изображений на мониторе

Изображение на мониторе можно повернуть по часовой стрелке на 90° или 270°.



0° (Оригинал)



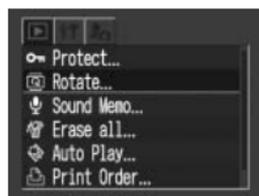
90°



270°



- 1** Установите переключатель режимов в положение (Воспроизведение).



- 2** В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



- 3** Кнопкой или выберите изображение для поворота и нажмите кнопку SET.

При каждом нажатии кнопки SET производится циклическое изменение ориентации в порядке 90°/270°/0°.



- 4** Нажмите кнопку MENU.

На экран выводится меню воспроизведения Play. При повторном нажатии кнопки MENU производится возврат к экрану воспроизведения.





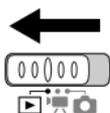
-
- Поворот кадров видеофильмов невозможен.
 - При загрузке в компьютер ориентация изображений, повернутых самой камерой, будет зависеть от используемого программного обеспечения.



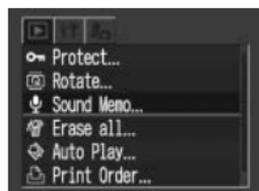
Повернутое изображение можно увеличить (стр. 88).

Добавление звуковых комментариев к изображению

В режиме воспроизведения (включая воспроизведение одиночных изображений, индексный режим и воспроизведение с увеличением) к изображению можно добавлять звуковые комментарии (максимум 60 с). Звуковые данные сохраняются в формате WAVE.



1 Установите переключатель режимов в положение (Воспроизведение).



2 В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



3 Кнопкой или выберите изображение, затем нажмите кнопку SET.

Открывается панель управления звуковыми комментариями.



4 Кнопкой или выберите пункт , затем нажмите кнопку SET.

- Начинается запись, и отображается время записи. Говорите в микрофон камеры.
- Для остановки записи снова нажмите кнопку SET. Для возобновления записи еще раз нажмите кнопку SET.
- К одному изображению можно добавить звуковую запись длительностью до 60 с.



Панель звукового комментария



Выход из меню звуковых комментариев

Нажмите кнопку **MENU**.

Воспроизведение/стирание звуковых комментариев



1 Выберите изображение со звуковым комментарием (стр. 97) и нажмите кнопку **SET**.

- Изображения со звуковыми комментариями помечаются символом
- Открывается панель управления звуковыми комментариями.



Панель звукового комментария



2 Кнопкой или выберите пункт или , затем нажмите кнопку **SET**.

(Воспроизведение)

- Воспроизводится звуковой комментарий. При нажатии кнопки **SET** воспроизведение останавливается. Для возобновления воспроизведения снова нажмите кнопку **SET**.
- Громкость настраивается кнопкой или .

(Стирание)

Открывается меню запроса подтверждения. Кнопкой или выберите [Erase] (Стереть), затем нажмите кнопку **SET**.

Для возврата к началу выберите значок (Пауза) при остановленном воспроизведении, затем нажмите кнопку **SET**.



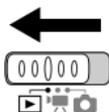
- Добавление звуковых комментариев к видеofilmам невозможно.
- Если SD-карта полностью заполнена, отображается сообщение «Memory card full» (На карте памяти нет свободного места) и запись звуковых комментариев на эту карту невозможна.
- Если к изображению приложен звуковой комментарий в неподдерживаемом формате, запись и воспроизведение звуковых комментариев для этого изображения невозможны, и на дисплее отображается сообщение «Incompatible WAVE format» (Неподдерживаемый формат WAVE). Камера позволяет стереть неподдерживаемые звуковые данные.
- Удаление звуковых комментариев к защищенным файлам невозможно.



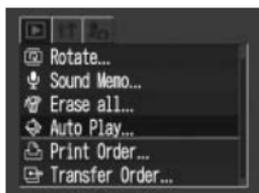
Громкость звука можно регулировать в меню настройки  (Set up) (стр. 136).

Автовоспроизведение

Эта функция служит для автоматического воспроизведения всех изображений, записанных на SD-карте. Каждое изображение отображается на ЖК-мониторе в течение приблизительно 3 с.



1 Установите переключатель режимов в положение (Воспроизведение).



2 В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку **SET**.

- См. *Выбор меню и установок* (стр. 45).
- После выбора этого пункта начинается автоматическое воспроизведение изображений.
- Как и при воспроизведении одиночных кадров, при нажатии кнопки или во время автовоспроизведения смена кадров ускоряется.

Приостановка/возобновление автовоспроизведения



Нажмите кнопку SET.

Автовоспроизведение приостанавливается. Для возобновления автовоспроизведения нажмите кнопку **SET** еще раз.

Остановка автовоспроизведения



Нажмите кнопку MENU.

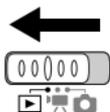
Автовоспроизведение останавливается.



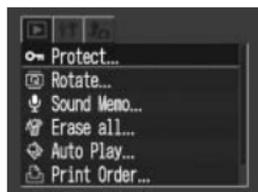
- Длительность воспроизведения некоторых изображений может отличаться от указанной.
- Длительность воспроизведения видеофильмов соответствует длительности их съемки.
- В режиме автовоспроизведения функция энергосбережения не работает (стр. 33).

Защита изображений

Ценные изображения можно защитить от случайного стирания.



1 Установите переключатель режимов в положение (Воспроизведение).



2 В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



3 Кнопкой или выберите изображение для защиты, затем нажмите кнопку SET.



Значок защиты

- На защищенном изображении появится значок .
- Можно облегчить выбор изображений, переключаясь между режимом воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом, нажав кнопку SET и удерживая ее нажатой.



4 Нажмите кнопку MENU.

Снова появляется меню воспроизведения (Play). Для возврата к экрану воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.



Отмена защиты

После шага 2 выберите изображение для отмены защиты и нажмите кнопку SET.



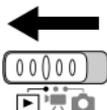
Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) SD-карты с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения (стр. 104).

Стирание отдельных изображений

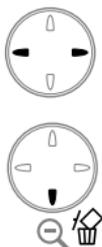
Ненужные изображения или изображения плохого качества можно удалять по одному.



- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании файлов.
- Эта функция не позволяет стирать защищенные изображения.



1 Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).



2 Кнопкой  или  выберите изображение для удаления, затем нажмите кнопку .



3 Кнопкой  или  выберите [Erase] (Стереть), затем нажмите кнопку SET.



Для выхода из операции без стирания изображения выберите [Cancel] (Отмена).

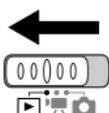


Стирание всех изображений

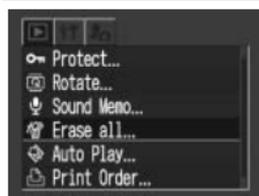
Можно стереть все изображения, записанные на SD-карту.



- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании файлов.
- Эта функция не позволяет стирать защищенные изображения.



1 Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).



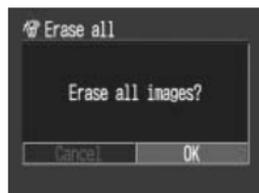
2 В меню воспроизведения  (Play) выберите пункт  и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



3 Кнопкой  или  выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

Для выхода из операции без стирания изображений выберите [Cancel] (Отмена).

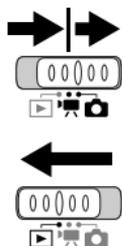


Форматирование SD-карт

Необходимо обязательно отформатировать новую SD-карту; кроме того, форматирование можно использовать для удаления с SD-карты всех изображений и прочих данных.



Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) SD-карты с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения и файлы других типов.



1 Установите переключатель режимов в положение (Съемка), (Видео) или (Воспроизведение).



2 В меню настройки (Set up) выберите и нажмите кнопку SET.
См. Выбор меню и установок (стр. 45).



3 Кнопкой или выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

- Для выхода из операции без форматирования выберите [Cancel] (Отмена).
- Емкость SD-карты, отображаемая после форматирования, будет меньше ее номинальной емкости. Это не является неисправностью SD-карты или камеры.



- Сбои в работе камеры могут быть вызваны повреждением SD-карты. Повторное форматирование SD-карты может устранить неполадку.
- В случае сбоев в работе SD-карты, изготовленной не компанией Canon, проблема может разрешиться после переформатирования карты.
- SD-карты, отформатированные в другой камере, на компьютере или периферийном устройстве, могут неправильно функционировать в данной камере. В таком случае заново отформатируйте SD-карту в данной камере. Если при форматировании в камере возникли сбои, выключите камеру и заново установите SD-карту. Затем включите камеру и повторите форматирование.

О печати

Изображения с SD-карты можно легко распечатать, подключив камеру с помощью кабеля к принтеру, поддерживающему непосредственную печать*¹, и нажимая кнопки на камере. Можно также указать на SD-карте, какие изображения и в каком количестве следует распечатать (установки печати DPOF*²), затем отдать SD-карту для печати фотографий в фотоателье, предлагающее подобные услуги.

* ¹ Для принтеров серии CP, поддерживающих непосредственную печать Canon, отображается значок непосредственной печати .

* ² Формат заказа на цифровую печать



Список принтеров, поддерживающих непосредственную печать (серия CP или VJ-принтеры), см. в документе *System Map* (Состав системы), входящем в комплект поставки камеры.

Принтер, поддерживающий непосредственную печать

- Подключите камеру к принтеру.
- Задайте параметры печати (кроме параметров печати DPOF).
- Распечатайте фотографии.

Подробнее см. в *Руководстве по прямой печати*.

Установки печати DPOF

- См. *Выбор изображений для печати* (стр. 108).
▼
- Задайте количество экземпляров (стр. 109, 110).
▼
- См. *Установка стиля печати* (стр. 111).
 - Стандартный/Индексный/Оба
 - Дата: вкл./выкл.
 - Номера файлов: вкл./выкл.

Подробнее см. в *Руководстве по прямой печати*.

Заказ на отправку DPOF

- Выберите изображения для загрузки в компьютер (стр. 114).

Задание установок печати DPOF

С помощью камеры можно заранее выбрать на SD-карте изображения для печати и указать количество печатаемых экземпляров. Это исключительно удобно для отправки изображений в фотоателье или для печати на принтере CP или VJ-принтере, поддерживающих *непосредственную печать Canon*, или на принтере, поддерживающем стандарт *PictBridge*.

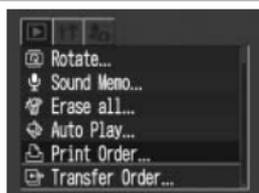
Инструкции по выбору параметров печати для принтера см. в *Руководстве по прямой печати*.

Выбор изображений для печати

Отбирать изображения можно двумя способами.

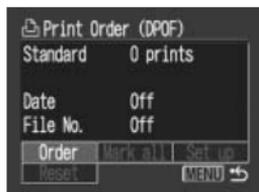
- По одному.
- Все изображения на SD-карте (по одному экземпляру каждого изображения).

Одиночные изображения



1 В меню воспроизведения  (Play) выберите пункт  и нажмите кнопку SET.

См. *Выбор меню и установок* (стр. 45).



2 Кнопкой , ,  или  выберите пункт [Order] (Заказ), затем нажмите кнопку SET.



Число печатаемых экземпляров



Выбрано для индексной печати



3 Выберите изображение для печати.

Как показано ниже, способ выбора зависит от параметров, установленных в пункте  (Тип печати) (стр. 111).

(Стандартный)/ (Оба)

Кнопкой  или  выберите изображение, нажмите кнопку **SET**, затем кнопкой  или  выберите количество экземпляров для печати (максимум 99).

(Индексный)

Для перемещения к требуемому изображению служат кнопки  или , для выбора или отмены выбора изображения служит кнопка **SET**.

На выбранных изображениях появляется галочка.

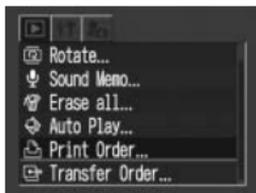
Нажав кнопку **SET** и удерживая ее нажатой, можно переключиться в индексный режим (3 изображения) и выбирать изображения с помощью той же процедуры.

4 Нажмите кнопку MENU.

Снова открывается меню заказа на печать (Print Order). При повторном нажатии кнопки **MENU** производится возврат в меню воспроизведения (Play). Для возврата к экрану воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.



Все изображения на SD-карте



1 В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



2 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите [Mark All] (Пометить все) и нажмите кнопку SET.



3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

Вновь отображается меню Print Order (DPOF) (Заказ на печать).



4 Нажмите кнопку MENU.

На экран вновь выводится меню воспроизведения. При повторном нажатии кнопки MENU производится возврат на экран воспроизведения.



- Если изображение содержит параметры печати, заданные с помощью других DPOF-совместимых камер, то на нем отображается значок ▲. Установки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие параметры.
- Распечатки с некоторых принтеров или из некоторых фотоателье могут не соответствовать указанным параметрам печати.
- Задание параметров печати для видеофильмов невозможно.

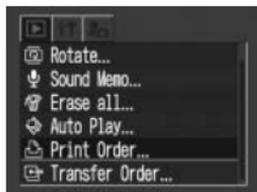


- Изображения печатаются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На SD-карте можно выбрать максимум 998 изображений.
- В режиме [Both] (Оба) установка количества экземпляров относится только к стандартным отпечаткам. В индексном режиме печатается только один экземпляр.
- Установки для печати могут быть также сделаны на компьютере с помощью программного обеспечения, входящего в комплект поставки.

Установка стиля печати

Стиль печати задается после выбора изображения для печати. Возможны следующие установки печати.

Тип печати	Стандартный	Печать по одному изображению на страницу.
	Индексный	Печать отобранных изображений уменьшенного размера вместе в индексном формате.
	Оба	Печать изображений в обоих форматах: стандартном и индексном.
Дата	Впечатывание даты.	
Номер файла	Впечатывание номера файла.	



1 В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



- 2 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите [Set up] (Настройка) и нажмите кнопку SET.



- 3 Кнопкой ▲ или ▼ выберите ,  или , затем кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемый вариант.

 (Тип печати)

Выберите [Standard] (Стандартный), [Index] (Индексный) или [Both] (Оба).

 (Дата)

Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).

 (Номер файла)

Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



- 4 Нажмите кнопку MENU.

Снова открывается меню заказа на печать (Print Order). При повторном нажатии кнопки MENU производится возврат в меню воспроизведения (Play). Для возврата к экрану воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.



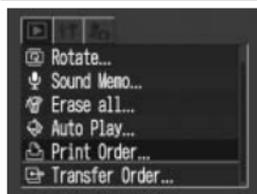
Дата печатается в формате, выбранном в меню Date/Time (Дата/время) (стр. 28).



Если выбран тип печати [Index] (Индексный), может быть включена ([On]) печать либо даты ([Date]), либо номера файла ([File No.]).

Сброс установок для печати

Все установки для печати могут быть сброшены одновременно. Устанавливается тип печати Standard (Стандартный), печать даты (Date) и номера файла (File No.) отключается (Off).



- 1** В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



- 2** Кнопкой , , или выберите пункт [Reset] (Сброс), затем нажмите кнопку SET.



- 3** Кнопкой или выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

Для прерывания операции без выполнения сброса выберите [Cancel] (Отмена).



Параметры отправки изображений (Заказ на отправку DPOF)

Камера позволяет задать параметры изображений перед их загрузкой в компьютер.

Установки, используемые в камере, совместимы со стандартами формата заказа цифровой печати (DPOF).



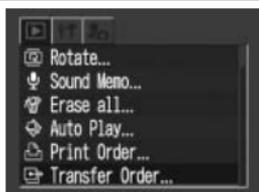
Если изображение содержит параметры передачи, заданные с помощью других DPOF-совместимых камер, то на нем отображается значок . Установки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие параметры.

Выбор изображений для отправки

Отбирать изображения можно двумя способами.

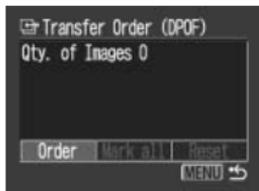
- По одному.
- Все изображения на SD-карте.

Одиночные изображения



1 В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. *Выбор меню и установок* (стр. 45).



2 Кнопкой или выберите пункт [Order] (Заказ), затем нажмите кнопку SET.



Выбрано для отправки



3 Для перемещения между изображениями служит кнопка ◀ или ▶, а для выбора или отмены выбора изображений – кнопка SET.

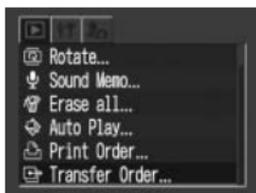
- На выбранных изображениях появляется галочка.
- Нажав кнопку SET и удерживая ее нажатой, можно переключиться в индексный режим (3 изображения) и выбирать изображения с помощью той же процедуры.



4 Нажмите кнопку MENU.

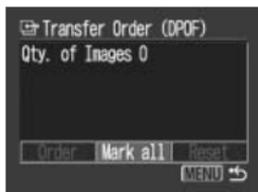
Снова появляется меню Transfer Order (Заказ на отправку). При повторном нажатии кнопки MENU производится возврат в меню воспроизведения (Play). Для возврата к экрану воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

Все изображения на SD-карте



1 В меню воспроизведения  (Play) выберите пункт  и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите [Mark All] (Пометить все) и нажмите кнопку SET.



3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

Вновь отображается меню Transfer Order (DPOF) (Заказ на отправку).



4 Нажмите кнопку MENU.

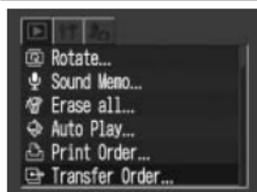
На экран вновь выводится меню воспроизведения. При повторном нажатии кнопки MENU производится возврат на экран воспроизведения.



- Изображения отправляются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На SD-карте можно выбрать максимум 998 изображений.

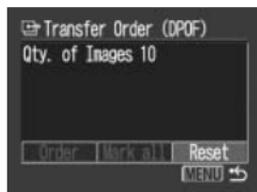
Сброс установок для отправки изображения

Установки для отправки изображений можно отменить.

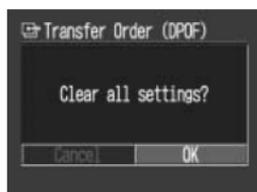


- 1** В меню воспроизведения (Play) выберите пункт и нажмите кнопку SET.

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



- 2** Кнопкой или выберите пункт [Reset] (Сброс), затем нажмите кнопку SET.



- 3** Кнопкой или выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

Для прерывания операции без выполнения сброса выберите [Cancel] (Отмена).

Подключение камеры к компьютеру/телевизору

Загрузка снятых камерой изображений в компьютер может производиться одним из следующих способов:

- **Путем подключения камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля**

При этом можно загрузить изображения непосредственно из камеры в компьютер.

- **Непосредственно с SD-карты**

Используя адаптер карт или устройство чтения карт, можно загрузить изображения непосредственно с SD-карты.

Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля

После установки программного обеспечения его можно использовать для загрузки изображений с последующей их распечаткой или отправкой по электронной почте.

ВНИМАНИЕ!

При использовании перечисленных ниже операционных систем необходимо установить на компьютер программное обеспечение и драйвер с компакт-диска Canon Digital Camera Solution Disk, входящего в комплект поставки камеры.

**Windows 98 (включая Second Edition)/Windows 2000/Windows Me/
Mac OS 9.0 - 9.2)**

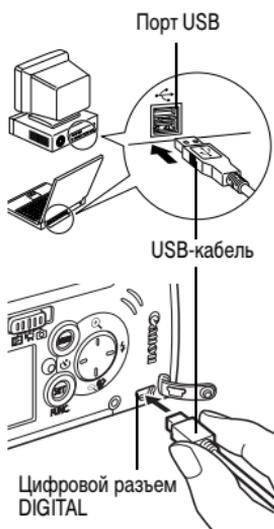


Если подсоединить камеру к компьютеру до установки драйвера и программного обеспечения, камера будет работать неправильно. В этом случае см. раздел *Поиск и устранение неполадок* во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

1

Установите драйвер и программное обеспечение с компакт-диска Canon Digital Camera Solution Disk.

Информацию о требованиях к системе и инструкции по установке см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

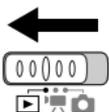


2 Подсоедините прилагаемый кабель интерфейса USB к USB-порту компьютера и к цифровому разъему DIGITAL камеры.

Для подключения к цифровому разъему DIGITAL камеры ногтем откройте крышку разъема, затем подсоедините разъем до щелчка в фиксаторах.



- При подсоединении USB-кабеля выключать компьютер или камеру не требуется.
- Информацию о расположении USB-порта компьютера см. в руководстве к компьютеру.



3 Установите переключатель режимов в положение ▶ (Воспроизведение).



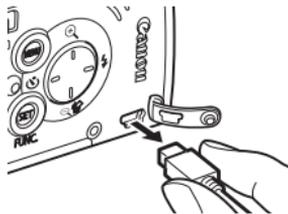
4 Нажмите кнопку ON/OFF.

ЖК-монитор сначала включится в режиме воспроизведения, затем выключится после завершения установления соединения с компьютером.

Описание последующих операций приводится во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.



При отсоединении кабеля от разъема DIGITAL камеры обязательно беритесь за боковые поверхности разъема.



Загрузка изображений без установки программного обеспечения

(только Windows XP и Mac OS X (v10.1/v10.2))

При использовании Windows XP или Mac OS X (v10.1/v10.2) для загрузки изображений (только в формате JPEG) можно использовать программное обеспечение, входящее в комплект поставки этих операционных систем, не устанавливая при этом программное обеспечение с компакт-диска Canon Digital Camera Solution Disk. Это удобно для загрузки изображений в компьютер, на который не установлено специальное программное обеспечение.

Однако помните, что при загрузке этим способом существует ряд ограничений. Подробнее см. буклет *Для пользователей Windows XP и Mac OS X*.

1 Подсоедините прилагаемый кабель интерфейса USB к USB-порту компьютера и к цифровому разъему DIGITAL камеры (стр. 119, шаг 2).

2 Для загрузки изображений следуйте инструкциям на экране.



- Для питания камеры рекомендуется использовать полностью заряженный аккумулятор (стр. 20).
- При подключении к плате, совместимой с USB 2.0, выполнение любых операций не гарантируется.

Загрузка непосредственно с SD-карты

- 1 Извлеките SD-карту из камеры и установите ее в устройство чтения SD-карт, подключенное к компьютеру.**

Информацию о подсоединении к компьютеру адаптера карт или устройства чтения карт см. в руководстве пользователя соответствующего устройства.

- 2 Дважды щелкните на значке накопителя, содержащего SD-карту.**

В зависимости от операционной системы, дисковод с SD-картой может отображаться автоматически.

- 3 Скопируйте изображения с SD-карты в выбранную папку на жестком диске.**

Изображения на SD-карте содержатся в папке [xxxCANON], вложенной в папку [DCIM]. xxx означает номер от 100 до 998 (стр. 86).

Просмотр изображений на экране телевизора

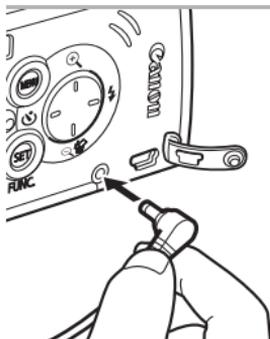
Телевизор с видеовходом, подключенный к камере с помощью прилагаемого AV (аудио/видео) кабеля AVC-DC100, можно использовать в качестве монитора для съемки или воспроизведения изображений.

ON/OFF



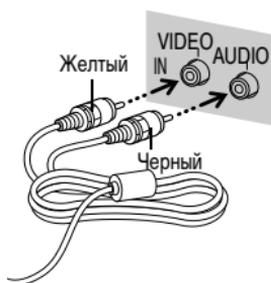
1 Для выключения камеры нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.).

Выключите также телевизор.



2 Подсоедините AV-кабель к разъему A/V OUT камеры.

Ногтем откройте крышку разъема и надежно подсоедините кабель.



3 Подключите другие разъемы AV-кабеля к разъемам VIDEO IN и AUDIO IN телевизора.

4 Включите телевизор и переключите его в режим видео.



5 Установите переключатель режимов в положение (Съемка), (Видео) или (Воспроизведение).



6 Нажмите кнопку ON/OFF.

На экране телевизора появится изображение. Съемка и воспроизведение изображений производится как обычно.



- Телевизор не может использоваться в режиме или (съемка панорам).
- Если камера подключена к телевизору, изображение на ЖК-мониторе отсутствует.
- В случае стереофонической модели телевизора звуковой штекер можно подключить либо к правому, либо к левому входному звуковому разъему. Подробнее см. руководство к телевизору.



Формат видеосигнала (NTSC или PAL) можно переключить в соответствии с региональными стандартами (стр. 140). Установки по умолчанию зависят от региона.

- NTSC: Япония, США, Канада, Тайвань и др.
- PAL: Европа, Азия (кроме Тайваня), Океания и др.

Если видеосистема установлена неверно, изображения с камеры могут отображаться неправильно.

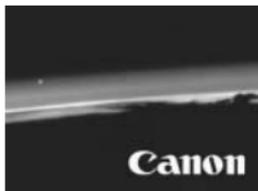
Индивидуальная настройка камеры (параметры «Моя камера»)

Меню «Моя камера» позволяет настроить начальную заставку и звуковые сигналы запуска, срабатывания затвора, нажатия кнопок и автоспуска. В каждом пункте меню предусмотрены три варианта.

Пример. Начальная заставка



1



2



3

Вариант **2** содержит изображения и звуки из области научной фантастики. В варианте **3** используется тема животных.

Изменение параметров меню «Моя камера»



1 Выберите меню  (Моя камера).

См. Выбор меню и установок (стр. 45).



2 Кнопкой  или  выберите требуемый пункт.



3 Кнопкой  или  выберите требуемый вариант.





4 Нажмите кнопку MENU.

- Меню закрывается.
- В режиме съемки меню можно закрыть нажатием кнопки спуска затвора наполовину.

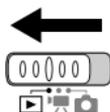


- При выборе пункта (Тема) на шаге 2 можно выбрать общую тему для всех параметров меню My Camera (Моя камера).
- Если в меню настройки (Set up) для пункта [Mute] (Отключить звук) выбрано значение [On] (Вкл.), то звуковой сигнал не подается даже в том случае, если для всех индивидуальных звуков в меню «Моя камера» выбрано значение , или (Вкл.) (стр. 143).

Регистрация параметров меню «Моя камера»

В пункты меню  и  можно в качестве параметров «Моя камера» добавить изображения, записанные на SD-карте, и новые записанные звуки. Можно также загрузить в камеру изображения и звуки с компьютера с помощью прилагаемого программного обеспечения.

Регистрация изображений и звуков, записанных на SD-карту



1 Установите переключатель режимов в положение  (Воспроизведение).



2 Выберите меню  (Моя камера).
См. Выбор меню и установок (стр. 45).



3 Кнопкой  или  выберите требуемый пункт.

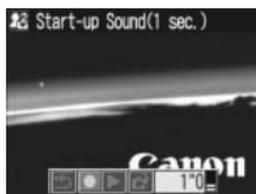


4 Кнопкой  или  выберите  или .

Появляется значок  .



5 Нажмите кнопку SET.



6 Выберите изображение или запишите звук.

Начальная заставка

Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображение для регистрации, затем нажмите кнопку SET.

Звук при включении, звук нажатия кнопок, звук автоспуска и звук срабатывания затвора

- Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт , затем нажмите кнопку SET. Запись начнется автоматически и завершится через фиксированное время.
- После завершения записи кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт , затем нажмите кнопку SET.
- Для возврата в меню «Моя камера» без выполнения регистрации выберите пункт .
- Для воспроизведения записанного звука выберите пункт .



7 Кнопкой ◀ или ▶ выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

Для отмены изменений выберите пункт [Cancel] (Отмена).



- Звуки, записанные при съемке видеопленки, и звуковые заметки нельзя использовать в качестве параметров «Моя камера».
- При добавлении новой установки «Моя камера» старая установка стирается.

Формат файла параметров меню «Моя камера»

Параметры меню «Моя камера» должны соответствовать указанным ниже форматам. Однако изображения на SD-карте, снятые этой камерой, можно зарегистрировать в качестве параметров меню «Моя камера» независимо от указанных ниже форматов.

Начальная заставка

- Формат записи: JPEG (Baseline JPEG)
- Частота выборки: 4:2:0 или 4:2:2
- Размер: 320 x 240 пикселей
- Размер файла: 20 Кбайт или менее

Звук при включении, звук нажатия кнопок, звук автоспуска и звук срабатывания затвора

- Формат записи: WAVE (моно)
- Количество бит: 8 бит
- Частота дискретизации: 11,025 кГц или 8,000 кГц
- Длительность записи

	11,025 кГц	8,000 кГц
 Звук при включении	1,0 с или менее	1,3 с или менее
 Звук нажатия кнопок	0,3 с или менее	0,4 с или менее
 Звук автоспуска	2,0 с или менее	2,0 с или менее
 Звук срабатывания затвора	0,3 с или менее	0,4 с или менее

* В этой камере можно использовать файлы только указанных выше форматов.

Примером этой функции может служить запись фразы «Улыбочку» в качестве звука автоспуска, чтобы камера воспроизводила этот звук за 2 с до съемки кадра. Можно также записать веселую музыку, способную вызвать естественные улыбки во время съемки или под которую можно будет принять позу, подходящую для съемки. Таким способом можно настроить свою камеру, создав и добавив новые параметры «Моя камера».



Подробнее создание и добавление файлов параметров «Моя камера» см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

В следующих таблицах перечислено содержание различных меню. Инструкции по выбору установок см. в разделе *Выбор меню и установок* (стр. 45).

Меню функций

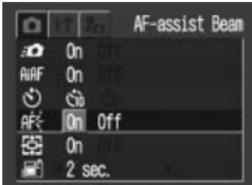
*Установка по умолчанию

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
Режим съемки 	Задает режим съемки. <ul style="list-style-type: none"> • Авто* • Ручной • Длительная выдержка • Макро • Съемка панорам (слева направо) • Съемка панорам (справа налево) 	стр. 53 стр. 65 стр. 77 стр. 61 стр. 68
Компенсация экспозиции 	Служит для установки компенсации экспозиции. -2 – ±0* – +2	стр. 75
Баланс белого 	Задает баланс белого. <ul style="list-style-type: none"> • Авто* • Ясный день • Облачность • Лампы накаливания • Флуоресцентные лампы • Флуоресцентные лампы H 	стр. 79
Чувствительность ISO 	Служит для задания чувствительности, с которой записываются изображения. <ul style="list-style-type: none"> • AUTO (Авто) • 50* • 100 • 200 • 400 	стр. 83

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
Фотоэффект 	Задает фотоэффект. <ul style="list-style-type: none"> • Эффект отключен* • Яркие цвета • Нейтральные цвета • Смягчение границ • Сепия • Черно-белый 	стр. 81
Система замера экспозиции 	Задает способ замера экспозиции. <ul style="list-style-type: none"> • Оценочный замер* • Централно-взвешенный интегральный • Точечный 	стр. 74
Разрешение (фотографии) 	Задает количество пикселей в изображении. <ul style="list-style-type: none"> • (Высокое)* 2272 x 1704 пикселей • (Среднее 1) 1600 x 1200 пикселей • (Среднее 2) 1024 x 768 пикселей • (Низкое) 640 x 480 пикселей 	стр. 57
Разрешение (видео) 	Задает количество пикселей для видеопленки. <ul style="list-style-type: none"> • 320 x 240 пикселей* • 160 x 120 пикселей 	
Сжатие (фото) 	Задает относительный коэффициент сжатия изображений. <ul style="list-style-type: none"> • Наивысшее качество • Высокое качество* • Обычное качество 	стр. 57

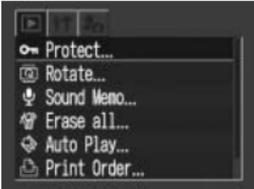
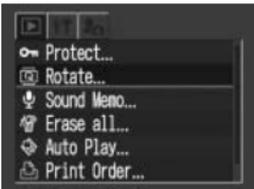
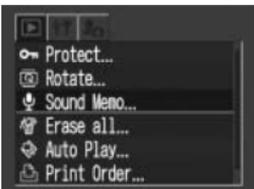
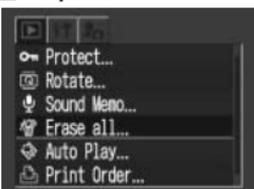
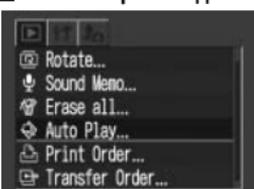
Меню съемки

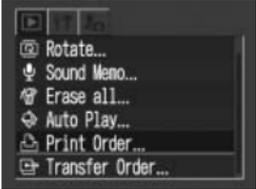
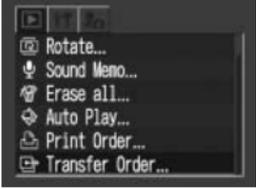
*Установка по умолчанию

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
50 Быстрая съемка 	<p>Служит для включения или отключения функции быстрой съемки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	<p>стр. 44</p>
AiAF 	<p>Задает, будет ли камера автоматически выбирать рамку автофокусировки или будет использоваться фиксированная центральная рамка автофокусировки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	<p>стр. 73</p>
Autospusk 	<p>Задает задержку срабатывания затвора при использовании автоспуска.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 с* • 2 с 	<p>стр. 63</p>
AF-assist Beam 	<p>Включает или отключает использование вспомогательного луча света при автофокусировке.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	<p>стр. 44</p>

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
 <p>Цифровое увеличение</p>	<p>Включает или выключает цифровое увеличение.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	<p>стр. 42</p>
 <p>Просмотр</p>	<p>Задаёт время отображения изображения на ЖК-мониторе после нажатия кнопки спуска затвора.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (Выкл.) • От 2* до 10 с 	<p>стр. 55</p>

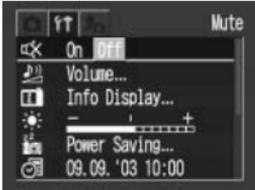
Меню воспроизведения

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
См Защита 	Защита изображений от случайного стирания.	стр. 101
Поворот 	Поворот изображения на мониторе на 90° или 270°.	стр. 95
Звуковой комментарий 	Добавление звукового комментария к изображениям.	стр. 97
Стереть все 	Удаление всех изображений с CF-карты (за исключением защищенных изображений).	стр. 103
Автовоспроизведение 	Автоматическое воспроизведение изображений одного за другим.	стр. 100

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
<p> Заказ на печать</p> 	<p>Выбор изображений и количества экземпляров для вывода на принтер, поддерживающий функцию непосредственной печати, или для фотоателье.</p>	<p>стр. 108</p>
<p> Заказ на отправку</p> 	<p>Задание параметров для изображений перед их загрузкой в компьютер.</p>	<p>стр. 114</p>

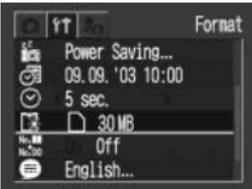
Меню настройки

*Установка по умолчанию

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
<p>Выключить звук</p> 	<p>Задаёт, будет ли подаваться звуковой сигнал при нажатии кнопки спуска затвора или при выполнении операций в меню.</p> <p>См. также раздел «Взаимосвязь пункта Mute (Выключить звук) в меню TT (Настройка) и звуков в меню 2a (Моя камера)» (стр. 143).</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.) • Off (Выкл.)* <p>(В случае ошибки звуковой сигнал подается даже в том случае, если выбрано значение On (Вкл.).)</p>	<p>—</p>
<p>Громкость</p> 	<p>Служит для настройки громкости звука при включении, звука нажатия кнопок, звука автоспуска, звука спуска затвора и звука при воспроизведении.</p> <p>Если для параметра [Mute] (Выключить звук) задано значение [On] (Вкл.), настройка громкости невозможна.</p>	<p>стр. 32 стр. 43 стр. 64 стр. 92 стр. 97</p>
<p>Громкость звука включения</p> 	<p>Настраивает громкость звукового сигнала при включении камеры.</p> <ul style="list-style-type: none"> • □□□□ (Выкл.) • ■□□□ (1) • ■■□□ (2)* • ■■■□□ (3) • ■■■■□□ (4) • ■■■■■ (5) 	<p>стр. 32</p>

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
<p> Громкость звука нажатия кнопок</p> 	<p>Настраивает громкость звукового сигнала, подаваемого при нажатии любой кнопки, кроме кнопки спуска затвора.</p> <ul style="list-style-type: none"> • □□□□ (Выкл.) • ■□□□ (1) • ■■□□ (2)* • ■■■□□ (3) • ■■■■□ (4) • ■■■■■ (5) 	—
<p> Громкость автоспуска</p> 	<p>Настройка громкости звукового сигнала автоспуска, подаваемого за 2 с до спуска затвора.</p> <ul style="list-style-type: none"> • □□□□ (Выкл.) • ■□□□ (1) • ■■□□ (2)* • ■■■□□ (3) • ■■■■□ (4) • ■■■■■ (5) 	стр. 63
<p> Громкость затвора</p> 	<p>Настройка громкости звукового сигнала, подаваемого при срабатывании затвора. При съемке видеофильма звуковой сигнал срабатывания затвора не подается.</p> <ul style="list-style-type: none"> • □□□□ (Выкл.) • ■□□□ (1) • ■■□□ (2)* • ■■■□□ (3) • ■■■■□ (4) • ■■■■■ (5) 	стр. 43
<p> Громкость воспроизведения</p> 	<p>Настройка громкости воспроизведения звука видеофильмов и звуковых комментариев.</p> <ul style="list-style-type: none"> • □□□□ (Выкл.) • ■□□□ (1) • ■■□□ (2)* • ■■■□□ (3) • ■■■■□ (4) • ■■■■■ (5) 	стр. 90 стр. 97

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
<p>Индикация</p> 	<p>Задает тип информации, отображаемой при съемке, при просмотре и при воспроизведении.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Информация при съемке: Off (Выкл.)* /On (Вкл.) • Информация при просмотре Off (Выкл.)* /On (Вкл.) • Информация при воспроизведении: Off (Выкл.)*/Standard (Стандартная)/Detailed (Подробная) 	<p>стр. 35</p>
<p>Яркость ЖК-монитора</p> 	<p>Настройка яркости ЖК-монитора.</p> <ul style="list-style-type: none"> • -7 – 0* – +7 <p>Яркость настраивается кнопкой ◀ или ▶. При нажатии кнопки ▲ или ▼ на дисплей выводится меню настройки. Во время настройки ЖК-монитор позволяет контролировать яркость.</p>	<p>–</p>
<p>Энергосбережение</p> 	<p>Задает параметры [Auto Power Down] (Автовыключение) и [Display Off] (Выключение дисплея).</p>	<p>–</p>
<p>Автовыключение</p> 	<p>Задает, отключается ли питание камеры автоматически, если в течение определенного времени не выполняется никаких операций.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	<p>стр. 33</p>

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
 <p>Выключение дисплея</p>	<p>Задаёт период времени до выключения ЖК-монитора, если с камерой не выполняется никаких операций.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 с • 20 с • 30 с • 1 мин* • 2 мин • 3 мин 	стр. 33
 <p>Дата и время</p>	Установка даты, времени и формата даты.	стр. 28
 <p>Отображение времени</p>	<p>Задаёт длительность отображения времени.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 с – 5 с* – 10 с • 10 с – 30 с (с шагом 10 с) • 1 мин – 3 мин (с шагом 1 мин) 	стр. 54
 <p>Форматирование</p>	Форматирование (начальная разметка) SD-карт.	стр. 104
 <p>Сброс номеров файлов</p>	<p>Задание способа присвоения изображениям номеров файлов при смене SD-карты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.) • Off (Выкл.)* 	стр. 85

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
<p>Язык</p> 	<p>Установка языка, используемого в меню и в сообщениях на ЖК-мониторе.</p> <ul style="list-style-type: none"> • English* • Deutsch • Français • Nederlands • Dansk • Suomi • Italiano • Norsk • Svenska • Español • Китайский • Японский <p>Язык можно также изменить в режиме воспроизведения, нажимая кнопку MENU при нажатой кнопке SET.</p>	<p>стр. 30</p>
<p>Видеосистема</p> 	<p>Установка стандарта выходного видеосигнала.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NTSC • PAL 	<p>стр. 122</p>

Меню «Моя камера»

Это меню позволяет выбрать используемые в камере тему, заставку и звук начальной загрузки, звук срабатывания затвора, звук нажатия кнопок и звук автоспуска.

Эта параметры называются установками «Моя камера». Можно также настроить наборы установок **12** и **13**, заменив соответствующие пункты изображениями с SD-карты или новыми записанными звуками либо используя прилагаемое программное обеспечение.

Подробнее см. *Вводное руководство по программному обеспечению*.

*Установка по умолчанию

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
12 Тема 	Выбор общей темы для всех пунктов установок Моя камера.* ¹ <ul style="list-style-type: none"> •  Выкл. • 1 * •  •  	стр. 124
13 Начальная заставка 	Установка изображения, отображаемого при включении питания камеры. <ul style="list-style-type: none"> •  Выкл. • 1 * •  •  	стр. 124
14 Звук при включении 	Установка звукового сигнала, подаваемого при включении питания камеры.* ¹ <ul style="list-style-type: none"> •  Выкл. • 1 * •  •  	стр. 124
15 Звук нажатия кнопок 	Установка звукового сигнала, подаваемого при нажатии любой кнопки, кроме кнопки спуска затвора.* ¹ <ul style="list-style-type: none"> •  Выкл. • 1 * •  •  	стр. 124

Пункт/экран меню	Возможные значения	См. стр.
<p> Звук автоспуска</p> 	<p>Установка звукового сигнала, подаваемого за 2 с до срабатывания затвора в режиме автоспуска.*¹</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Выкл. •  * •  •  	<p>стр. 124</p>
<p> Звук срабатывания затвора</p> 	<p>Установка звукового сигнала, подаваемого при нажатии кнопки спуска затвора. При съемке видеofilмов звуковой сигнал срабатывания затвора не подается.*¹</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Выкл. •  * •  •  	<p>стр. 124</p>

*¹ Подробнее см. раздел «Взаимосвязь пункта Mute (Выключить звук) в меню  (Настройка) и звуков в меню  (Моя камера)» (стр. 143).

- **Взаимосвязь пункта Mute (Выключить звук) в меню  (Настройка) и звуков в меню  (Моя камера)**

Для отключения всех звуков, таких как звук при включении, звук срабатывания затвора, звук нажатия кнопок и звук автоспуска, в меню  (Настройка) для пункта [Mute] (Отключить звук) должно быть задано значение [On] (Вкл.). Если для пункта [Mute] задано значение [On] (Вкл.), звуки не подаются, даже если для каждого из них в отдельности задано значение [On] (Вкл.). Однако предупредительный сигнал все равно подается, даже если для пункта [Mute] задано значение [On] (Вкл.).

Восстановление значений параметров по умолчанию

Одной операцией можно восстановить значения по умолчанию для всех настроек меню и кнопок.



1 Нажмите кнопку ON/OFF.

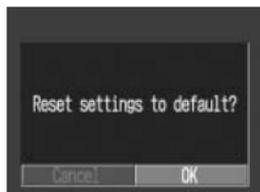
Установите переключатель режима работы камеры в любое положение.

2 Нажмите кнопку MENU и удерживайте ее нажатой более 5 с.



3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

Для прерывания операции без выполнения сброса выберите [Cancel] (Отмена).



- Если камера подключена к компьютеру или отдельно продаваемому принтеру, сброс настроек невозможен.
- Невозможен сброс следующих параметров:
 - параметров режима съемки (стр. 53, стр. 130);
 - параметров [Date/Time] (Дата и время), [Language] (Язык) и [Video System] (Видеосистема) в меню  (Настройка) (стр. 139, стр. 140);
 - новых добавленных параметров «Моя камера» (стр. 126).

Список сообщений

Список сообщений во время съемки/воспроизведения

Во время съемки или воспроизведения на ЖК-мониторе могут отображаться следующие сообщения. Сообщения, отображаемые при подключении к принтеру, см. в *Руководстве по прямой печати*.

Busy...	Идет запись изображения на SD-карту или чтение с нее.
No memory card	Появляется при попытке произвести съемку или воспроизвести изображения без установленной SD-карты.
Card locked!	SD-карта защищена от записи.
Cannot record!	При съемке изображения SD-карта не была установлена.
Memory card error!	SD-карта неисправна.
Memory card full	SD-карта переполнена, на нее нельзя записать дополнительные изображения или установки для печати.
Naming error!	Невозможно создать данный файл, поскольку существует файл с тем же именем, что и папка, которую пытается создать камера, либо достигнут максимально допустимый номер файла. В меню съемки (Rec.) установите для пункта File Reset (Сброс номеров файлов) значение [On] (Вкл.). Сохраните все требуемые изображения на компьютере, затем заново отформатируйте SD-карту. Помните, что при форматировании будут стерты все изображения и другие данные.
Change the battery pack	Уровень заряда аккумулятора недостаточен для работы камеры. Без промедления замените аккумулятор на заряженный или зарядите аккумулятор.
No image	На SD-карте нет записанных изображений.
Image too large	Произведена попытка просмотра изображения формата более 4064 x 3048 пикселей или с большим объемом файла.
Incompatible JPEG format.	Произведена попытка просмотра несовместимого файла JPEG.

Corrupted Data	Произведена попытка просмотра изображения, данные которого испорчены.
RAW	Произведена попытка воспроизведения изображения, записанного в формате RAW.
Unidentified Image	Вы попытались воспроизвести изображение, которое было записано в специальном формате (запатентованном формате, используемом в камере другой фирмы-изготовителя, и т.д.), или воспроизвести видеоклип, снятый другой камерой.
Cannot magnify!	Вы попытались увеличить кадр видеоклипа или изображение, которое было снято другой камерой, записано в другом формате или отредактировано на компьютере.
Cannot rotate	Вы попытались повернуть кадр видеоклипа или изображение, которое было снято другой камерой, записано в другом формате или отредактировано на компьютере.
Incompatible WAVE format	Добавление звукового компьютера к данному изображению невозможно из-за неправильного формата существующего звукового комментария.
Cannot register this image!	Произведена попытка добавления начальной заставки, созданной на другой камере.
Protected!	Вы попытались стереть защищенное изображение.
Too many marks	Помечено слишком много изображений для печати или отправки. Дальнейшая обработка невозможна.
Unselectable image	Вы попытались установить параметры печати для файла, записанного в отличном от JPEG формате.
Exx	(xx: число) Сбой в работе камеры. Выключите и снова включите питание, затем произведите съемку или попробуйте просмотреть изображение. Если снова появляется код ошибки, значит возникла неисправность. Запишите код и обратитесь в службу поддержки клиентов компании Canon. Если код ошибки появился сразу после съемки кадра, возможно, что изображение не было записано. Проверьте изображение в режиме воспроизведения.

Уход за камерой

Чистку корпуса, объектива и ЖК-монитора производите в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



Запрещается использовать для чистки камеры разбавители, бензин, синтетические чистящие средства или воду. Эти вещества могут вызвать коробление или повреждение оборудования.

Корпус камеры

Аккуратно протирайте корпус камеры мягкой тканью или салфеткой для протирки стекол очков.

Объектив

Сначала удалите пыль и грязь с помощью груши для чистки объективов, затем удалите оставшуюся грязь, осторожно протирая объектив мягкой тканью.



Не допускается использование синтетических чистящих средств для чистки корпуса камеры или объектива. Если удалить загрязнение не удалось, обратитесь в ближайший пункт службы поддержки клиентов компании Canon, указанный в отдельной брошюре Canon Customer Support (Поддержка клиентов компании Canon).

ЖК-монитор

Пыль и загрязнения следует удалять с помощью груши для чистки объективов. В случае необходимости для удаления стойких загрязнений осторожно протрите мягкой тканью или материалом для протирки стекол очков.



Не допускается прилагать усилия при протирке ЖК-монитора или надавливать на него. Это может привести к повреждению монитора или вызвать другие неполадки.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Камера не работает	Не включено питание	<ul style="list-style-type: none"> Кратковременно нажмите кнопку ON/OFF.
	Открыта крышка гнезда SD-карты/ отсека аккумулятора.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что крышка гнезда SD-карты/отсека аккумулятора надежно закрыта.
	Недостаточное напряжение аккумулятора	<ul style="list-style-type: none"> Установите в камеру полностью заряженный аккумулятор.
	Плохой контакт между клеммами аккумулятора и камерой	<ul style="list-style-type: none"> Протрите клеммы чистой сухой тканью.
Камера не производит запись	Переключатель режимов находится в положении  (Воспроизведение).	<ul style="list-style-type: none"> Установите переключатель режимов в положение  или .
	Заряжается вспышка	<ul style="list-style-type: none"> Подождите, пока зарядится вспышка. Кнопку спуска затвора можно нажимать, когда индикатор постоянно горит оранжевым светом.
	На SD-карте не осталось свободного места	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте новую SD-карту. При необходимости загрузите изображения в компьютер, а затем сотрите их с SD-карты, чтобы освободить место.
	SD-карта неправильно отформатирована	<ul style="list-style-type: none"> Отформатируйте SD-карту. ➔ (См. <i>Форматирование SD-карт</i> (стр. 104).) Если форматирование не помогает, возможно, что повреждены логические схемы SD-карты. Обратитесь в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
	SD-карта защищена от записи.	<ul style="list-style-type: none"> Переместите язычок защиты от записи SD-карты вверх (стр. 25).

Неполадка	Причина	Способ устранения
Объектив не убирается внутрь	Крышка гнезда SD-карты/аккумулятора были открыта при включенном питании	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте крышку гнезда SD-карты/ отсека аккумулятора, затем выключите питание.
	Крышка гнезда SD-карты/отсека аккумулятора была открыта во время записи на SD-карту (звучит предупреждающий сигнал)	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте крышку гнезда SD-карты/отсека аккумулятора, затем выключите питание.
Аккумулятор быстро разряжается	Быстрая разрядка аккумулятора при нормальной температуре (23°C) означает, что закончился срок его службы	<ul style="list-style-type: none"> • Замените аккумулятор на новый.
Аккумулятор не заряжается	Истек срок службы аккумулятора	<ul style="list-style-type: none"> • Замените аккумулятор на новый.
	Плохой контакт между аккумулятором и зарядным устройством	<ul style="list-style-type: none"> • Надежно установите аккумулятор в зарядное устройство. • Убедитесь, что вилка зарядного устройства надежно вставлена в электрическую розетку.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Изображение размытое или не в фокусе	Смещение камеры	<ul style="list-style-type: none"> • Постарайтесь избежать перемещения камеры при нажатии на кнопку спуска затвора.
	Автофокусировка нарушена в результате помех на пути вспомогательного луча света.	<ul style="list-style-type: none"> • Следите за тем, чтобы не перекрыть вспомогательный луч света для автофокусировки пальцем или каким-либо другим предметом.
	Вспомогательный луч света для автофокусировки выключен ([Off])	<ul style="list-style-type: none"> • Установите для вспомогательного луча для автофокусировки значение [On] (Вкл.) (стр. 132).
	Снимаемый объект находится за пределами диапазона фокусировки	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что расстояние от объектива до объекта составляет не менее 10 см. • При съемке с расстояния от 3 до 10 см от объектива используйте режим «Макро».
	Объект не подходит для автофокусировки	<ul style="list-style-type: none"> • При съемке используйте фиксацию фокусировки. ➔ См. <i>Фиксация фокусировки</i> (стр. 71).
Объект на записанном изображении слишком темный	Освещенность недостаточна для съемки	<ul style="list-style-type: none"> • Установите режим работы вспышки [On] (Вкл.).
	Объект слишком темен относительно фона	<ul style="list-style-type: none"> • Установите положительное (+) значение компенсации экспозиции или используйте точечный замер.
	Объект расположен слишком далеко и не освещается вспышкой	<ul style="list-style-type: none"> • При использовании вспышки производите съемку с расстояния не более 2,0 м от объекта.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Объект на записанном изображении слишком яркий	Объект расположен слишком близко и засвечивается вспышкой	• При использовании вспышки расстояние до объекта должно быть не менее 30 см.
	Объект слишком ярок относительно фона	• Установите отрицательное (–) значение компенсации экспозиции или используйте точечный замер.
	Свет падает прямо на объект или отражается от объекта в камеру	• Измените угол съемки.
	Вспышка включена (On)	• Установите режим работы вспышки [Off] (Выкл.).
На ЖК-мониторе появляется красная или пурпурная полоса света.	Объект слишком яркий	• Это обычное явление для устройств, содержащих матрицы ПЗС, и не является неисправностью. (Эта полоса света не записывается при съемке фотографий, однако записывается при съемке видеofilmов.)
На изображении видны белые точки	Свет вспышки отражается от находящихся в воздухе частиц пыли или насекомых.	• Это обычное явление для цифровых камер, и оно не является неисправностью.
Не срабатывает вспышка	Вспышка выключена (Off)	• Установите режим работы вспышки [On] (Вкл.).
Изображение не выводится на экран телевизора	Установлена неправильная видеосистема	• Установите видеосистему (NTSC или PAL), соответствующую телевизору (стр. 140).
	Съемка в режиме съемки панорам	• В режиме съемки панорам изображение не выводится на экран телевизора. Отмените режим съемки панорам.
Слишком медленное считывание изображений с SD-карты	SD-карта была отформатирована в другом устройстве	• Используйте SD-карту, отформатированную в этой камере. ➔ См. <i>Форматирование SD-карт</i> (стр. 104).
Слишком медленная запись изображений на SD-карту		

Все данные основаны на стандартных методах тестирования, применяемых компанией Canon. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

DIGITAL IXUS i

Эффективное количество пикселей	Прибл. 4 млн.
Датчик изображения	Матрица ПЗС 1/2.5 дюйма (общее количество пикселей: прибл. 4,2 млн.)
Объектив	6,4 мм (эквивалент для 35-мм фотопленки: 39 мм) f/2.8
Цифровое увеличение	Приблизительно 5,7x
ЖК-монитор	1,5-дюймовый цветной поликристаллический кремниевый TFT ЖК-дисплей низкотемпературного типа, прибл. 78000 пикселей (область охвата = 100%)
Система автофокусировки	Автофокусировка TTL Рамка фокусировки: 5-точечная AiAF/1-точечная AF (по центру)
Расстояние съемки: (от торца объектива)	Обычная автофокусировка: 10 см – бесконечность Автофокусировка в макрорежиме: 3 – 10 см
Затвор	Механический затвор + электронный затвор
Выдержка затвора	15 – 1/1500 с Выдержка 1,3 с и более доступна только в режиме длительной выдержки. При большой выдержке затвора (1,3 с или более) используется функция шумопонижения.
Система замера экспозиции	Оценочный замер, центрально-взвешенный интегральный замер или точечный замер
Управление экспозицией	Программная AE
Компенсация экспозиции	±2,0 ступени с шагом 1/3 ступени
Чувствительность	Auto (Авто) и эквивалент ISO 50/100/200/400
Баланс белого	Автоматический TTL баланс белого, предустановленный баланс белого (имеющиеся установки: ясная погода, облачная погода, лампа накаливания, флуоресцентная лампа или флуоресцентная лампа H)

Встроенная вспышка	Авто*, Вкл.*, Выкл., Синхронизация при длительной выдержке * Предусмотрена функция уменьшения эффекта «красных глаз».
Дальность работы вспышки	30 см – 2,0 м (Если для чувствительности задано значение AUTO.)
Режимы съемки	Авто/ручной/длительная выдержка/макро/съемка панорам/видео
Непрерывная съемка	Прибл. 1,6 кадра/с (Высокое разрешение/высокое качество)
Автоспуск	Спуск затвора производится с задержкой прибл. 2 или 10 с
Носитель изображения	Карта памяти SD
Формат файлов	Стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File system, DPOF-совместимый
Формат записи изображений	Фотографии: JPEG (Exif 2.2)* ¹ Видеофильмы: AVI (изображение: Motion JPEG; звуковые данные: WAVE (моно))
Сжатие	Наивысшее качество, Высокое качество, Обычное качество
Количество записываемых пикселей	Фотографии: высокое разрешение: 2272 x 1704 пикселей среднее разрешение 1: 1600 x 1200 пикселей среднее разрешение 2: 1024 x 768 пикселей низкое разрешение: 640 x 480 пикселей Видеофильмы: 320 x 240 пикселей (прибл. 3 мин)* 160 x 120 пикселей (прибл. 3 мин)* Прибл. 15 кадров/с * Данные в скобках означают максимальную длительность непрерывной съемки видеофильма.
Режимы воспроизведения	Одиночное изображение (возможен вывод гистограммы), индексный режим (9 эскизов), с увеличением (прибл. 10x (макс.) на ЖК-мониторе), звуковые комментарии (макс. 60 с), автовоспроизведение или вывод изображений на принтеры серии CP (CP-300/CP-200/CP-100/CP-10) или VJ-принтеры, поддерживающие непосредственную печать.

Языки дисплея	12 языков меню и сообщений (Английский, немецкий, французский, нидерландский, датский, финский, итальянский, норвежский, шведский, испанский, китайский и японский)
Параметры Моя камера	Начальную заставку, звук при включении, звук срабатывания затвора, звук нажатия кнопок и звук автоспуска можно изменить одним из следующих способов: 1. Используя изображения и звуки, записанные камерой. 2. Используя данные, загруженные из компьютера с помощью прилагаемого программного обеспечения.
Интерфейс	USB (mini-B, PTP [протокол передачи изображений]), Аудио/видео выход (возможность выбора NTSC или PAL, монофонический звук)
Источник питания	Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор (тип: NB-3L) (входит в комплектацию камеры/продается отдельно)
Рабочий диапазон температур	0 – 40 °C
Рабочий диапазон относительной влажности	10 – 90%
Габариты	90,3 x 47,0 x 18,5 мм (исключая выступающие части)
Вес	Прибл. 100 г (только корпус камеры)

*1 Данная цифровая камера поддерживает стандарт Exif 2.2 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении к принтеру, совместимому со стандартом Exif Print, используются и оптимизируются данные изображения, полученные камерой в момент съемки, что обеспечивает чрезвычайно высокое качество печати.

Емкость аккумулятора

Аккумулятор NB-3L (полностью заряженный)

Количество кадров	Прибл. 190 изображений
Воспроизведение	Прибл. 140 мин

* За исключением видеофильмов.

* При низких температурах эксплуатации емкость аккумулятора может уменьшиться и значок разряженного аккумулятора может появиться раньше, чем обычно. В таких условиях непосредственно перед использованием аккумулятора согрейте его в кармане.

Критерии тестирования

Съемка: Нормальная температура (23°C), съемка каждые 20 с, вспышка используется при съемке каждого четвертого кадра, питание выключается и снова включается через каждые 8 снимков.

Воспроизведение: Нормальная температура (23 °C), непрерывное воспроизведение со сменой кадра каждые 3 с, для ЖК-монитора установлена яркость по умолчанию.

SD-карты и их приблизительная емкость

		SDC-32M	SDC-128M
L (2272 x 1704 пиксела)		14	61
		26	109
		52	216
M1 (1600 x 1200 пикселов)		29	121
		52	216
		99	411
M2 (1024 x 768 пикселов)		50	211
		89	372
		157	651
S (640 x 480 пикселов)		110	460
		171	711
		269	1117
Видео	 (320 x 240 пикселов)	85 с	355 с
	 (160 x 120 пикселов)	209 с	869 с

- Максимальная длительность видеопленки составляет приблизительно 3 мин () , 3 мин (). Указанное время отражает максимальное время непрерывной съемки.
- **L** (Высокое), **M1** (Среднее 1), **M2** (Среднее 2), **S** (Низкое),  и  обозначают разрешение съемки.
-  (Наивысшее качество),  (Высокое качество) и  (Обычное качество) обозначают степень сжатия изображения.

Размеры файлов изображений (оценка)

Разрешение		Сжатие		
				
 L (2272 x 1704)		2202 Кбайта	1116 Кбайт	556 Кбайт
 M1 (1600 x 1200)		1002 Кбайта	558 Кбайт	278 Кбайт
 M2 (1024 x 768)		570 Кбайт	320 Кбайт	170 Кбайт
 S (640 x 480)		249 Кбайт	150 Кбайт	84 Кбайта
Видео	 320 (320 x 240)	330 Кбайт/с		
	 160 (160 x 120)	120 Кбайт/с		

Карта памяти SD

Интерфейс	Совместимый со стандартом на карты памяти SD
Габариты	32,0 x 24,0 x 2,1 мм
Вес	Прибл. 2 г

Аккумулятор NB-3L

Тип	Перезаряжаемый литиево-ионный элемент
Номинальное напряжение	3,7 В
Номинальная емкость	790 мАч
Количество циклов зарядки	Прибл. 300
Диапазон рабочих температур	0 – 40 °С
Габариты	32,0 x 44,8 x 9,0 мм
Вес	Прибл. 22 г

Зарядное устройство CB-2LU/CB-2LUE

Номинальное входное напряжение	100– 240 В~ (50/60 Гц) 0,085 А (100 В) – 0,05 А (240 В)
Номинальное выходное напряжение	4,2 В=0,7 А
Время зарядки	Прибл. 95 мин
Диапазон рабочих температур	0 – 40 °С
Габариты	52,0 x 71,0 x 25,8 мм
Вес	Прибл. 56 г (CB-2LU) Прибл. 58 г (CB-2LUE)

AiAF	44
SD-карта	25
Емкость	156
Обращение	27
Установка	25
Форматирование	104
USB-кабель	119

А

Автовоспроизведение	100
Автоспуск	63
Автофокусировка	44
Аккумулятор	
Емкость	155
Зарядка	20
Обращение	21
Установка	23
Аудио/видеокабель AVC-DC100	122

Б

Баланс белого	79
Быстрая съемка	44

В

Видео	66
Воспроизведение	90
Съемка	66
Воспроизведение одиночного изображения	87
Вспомогательный луч света для автофокусировки	44
Вспышка	59
Выдержка затвора	77
Выходной видеосигнал	123

Г

Гистограмма	41
-------------------	----

Д

Дата и время	28
Длительность просмотра	55

Ж

ЖК-монитор	35
Использование ЖК-монитора	35
Отображаемая информация	37

З

Загрузка изображений в компьютер	118
Заказ на отправку DPOF	114
Заказ на печать DPOF	108
Выбор изображений	108
Сброс	113
Стиль печати	111
Защита	101

И

Индексный режим	89
Индикатор	19, 32

К

Кабель непосредственного интерфейса	17
Кнопка ON/OFF (Вкл./Выкл.)	32
Кнопка спуска затвора	43
Быстрая съемка	44
Нажатие наполовину	43
Полное нажатие	43

М

Меню воспроизведения	134
Меню настройки	136
Меню съемки	132
Меню функций	130
Меню «Моя камера»	141
Изменение	124
Регистрация	126

Н

Непрерывная съемка	62
--------------------------	----

О

Отображение времени	54
---------------------------	----

П

Параметры Моя камера	124
Формат файлов.....	128
Переключатель режимов	34
Поворот	95

Р

Размеры файлов изображений ...	157
Разрешение	57
Рамка автофокусировки	43
Рамка точечного замера.....	38, 74
Режим воспроизведения.....	34
Режим отключенного звука	136
Режим съемки	
Функции, доступные в различных режимах съемки....	169
Режимы замера экспозиции.....	74
Ремень.....	16

С

Сжатие	57
Сообщения.....	145
Список сообщений во время съемки/воспроизведения.....	145
Стирание	102
Все изображения.....	103
Одиночные изображения.....	102
Съемка панорам.....	68

У

Увеличение	88
------------------	----

Ф

Фиксация фокусировки	71
Фотоэффект	81
Функция уменьшения эффекта «красных глаз».....	60

Ц

Цифровое увеличение	42
Цифровой разъем DIGITAL	119

Ч

Чувствительность ISO	83
----------------------------	----

Э

Экспозиция.....	75
Энергосбережение.....	33

Я

Язык	30
------------	----

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Ограничение ответственности

- Несмотря на то что были приложены все усилия для обеспечения полноты и точности информации, содержащейся в данном Руководстве, компания Canon не несет ответственности за возможные опечатки и упущения в документации.
- Компания Canon сохраняет за собой право в любое время изменять характеристики аппаратных средств и программное обеспечение, описанные в данном Руководстве, без предварительного уведомления.
- Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена, передана, переписана, записана в систему поиска информации или переведена на какой-либо язык в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без предварительного письменного согласия компании Canon.
- Компания Canon не дает никаких гарантий в отношении ущерба, причиненного порчей или потерей данных вследствие ошибочной эксплуатации или неисправности камеры, программного обеспечения, карт памяти SD (SD-карт), персональных компьютеров, периферийных устройств или использования иных карт, не являющихся SD-картами производства Canon.

Торговые марки

- Canon, DIGITAL IXUS и Bubble Jet являются торговыми марками компании Canon.
- iBook и iMac являются торговыми марками компании Apple Computer Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh и QuickTime являются торговыми марками компании Apple Computer, зарегистрированными в США и других странах.
- Microsoft, Windows и Windows NT являются зарегистрированными торговыми марками либо торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Логотип SD является торговой маркой.
- Прочие названия и изделия, не упомянутые выше, могут быть зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих компаний.

Функции, доступные в различных режимах съемки

В приведенной ниже таблице указаны установки, доступные для различных условий съемки. После завершения съемки параметры, выбранные для каждого режима, сохраняются.

Функция		Съемка					Видео	См. стр.
								
Разрешение	Высокое 	<input type="radio"/> *	–	стр. 57				
	Среднее 1 	<input type="radio"/>	–					
	Среднее 2 	<input type="radio"/>	–					
	Низкое разрешение 	<input type="radio"/>	–					
	Видео 	–	–	–	–	–	<input type="radio"/> *	
	Видео 	–	–	–	–	–	<input type="radio"/>	
Сжатие	Наивысшее качество 	<input type="radio"/>	–	стр. 57				
	Высокое качество 	<input type="radio"/> *	–					
	Обычное качество 	<input type="radio"/>	–					
Вспышка	Авто 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	–	–	–	–	стр. 59
	Уменьшение эффекта «красных глаз», авто 	<input type="radio"/> *	<input type="radio"/> *	–	–	–	–	
	Включена 	–	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	–	<input type="radio"/>	–	
	Выключена 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> *	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> *	<input type="radio"/>	
	Синхронизация вспышки при длительной выдержке 	–	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	–	<input type="radio"/>	–	
Быстрая съемка 		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	–	–	–	–	стр. 44
Способ съемки	Покадровая 	<input type="radio"/> *	<input type="radio"/> *	–				
	Непрерывная съемка 	–	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	–	–	стр. 62
	Автоспуск 10 с 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	стр. 63				
	Автоспуск 2 с 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
Режимы автофокусировки		–	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	–	–	стр. 73
Вспомогательный луч света для автофокусировки		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	стр. 44				
Цифровое увеличение		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	–	–	стр. 42
Компенсация экспозиции		–	<input type="radio"/>	–	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	стр. 75

Функция		Съемка					Видео	См. стр.
Способ замера экспозиции	Оценочный	–	○*	○	○*	–	–	стр. 74
	Центрально-взвешенный интегральный	–	○	–	○	–	–	
	Точечный	–	○	–	○	–	–	
Баланс белого		–	○	○	○	△	○	стр. 79
Фотоэффект		–	○	○	○	△	○	стр. 81
Чувствительность ISO		– ⁽¹⁾	○	○	○	– ⁽¹⁾	– ⁽¹⁾	стр. 83

* Установка по умолчанию

○ Установка доступна.

△ Установка возможна только для первого изображения.

(Затененные клетки): Установка сохраняется при выключении питания камеры.

⁽¹⁾ Чувствительность ISO устанавливается автоматически.

За исключением пунктов [Date/Time] (Дата и время), [Language] (Язык) и [Video System] (Видеосистема), для всех остальных установок меню и изменений, сделанных с помощью кнопок камеры, можно одной операцией восстановить все значения по умолчанию (стр. 144).

Canon